

II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 39/2013

tat-21 ta' Jannar 2013

li jiffissa, għall-2013, l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-hut u għal ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut li mhumiex suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

mal-partijiet interessati, b'mod partikolari fil-laqgħat tal-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali kkonċernati.

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skont il-Politika Komuni dwar is-Sajd ⁽¹⁾ jirrikjedi li jiġu stabbiliti miżuri li jirregolaw l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi u l-insewiment sostenibbli ta' attivitajiet tas-sajd, filwaqt li jitqiesu l-pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi disponibbli u b'mod partikolari r-rapporti mfassla mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF), kif ukoll fid-dawl ta' kwalunkwe parir li jasal mill-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali.
- (2) Il-Kunsill għandu r-responsabbiltà jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd, inklużi ċerti kundizzjonijiet li huma funzjonalment marbuta magħhom, kif xieraq. L-opportunitajiet tas-sajd għandhom jitqassmu fost l-Istati Membri b'tali mod li f'kull Stat Membru tiġi żgurata stabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd għal kull stokk jew speċi ta' hut u filwaqt li jitqiesu b'mod xieraq l-għanijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 2371/2002.
- (3) Il-qabda totali permissibbli (TACs) għandha tiġi stabbilita abbażi tal-parir xjentifiku disponibbli, filwaqt li jitqiesu l-aspetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi u filwaqt li jiġi żgurat trattament gust bejn is-setturi tas-sajd, kif ukoll fid-dawl tal-opinjoni esposti matul il-konsultazzjoni

- (4) Għall-istokkijiet li huma suġġetti għal pjanijiet multiannwali speċifiċi, it-TACs għandhom jiġu f'fissati skont ir-regoli stipulati f'dawk il-pjanijiet. Konsegwentement, it-TACs għall-istokkijiet tal-marlozz tan-Nofsinhar, tal-ksampu, tal-lingwata fil-Kanal tal-Punent, tal-aringa lejn il-Punent tal-Iskozja u tal-merluzz fil-Kattegat, lejn il-Punent tal-Iskozja u fil-Bahar Irlandiż għandhom jiġu f'fissati skont ir-regoli stipulati: fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2166/2005 tal-20 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi miżuri għall-irkupru tal-istokkijiet tal-merluzz tan-Nofsinhar u l-awwista Norveġiża fil-Bahar tal-Kantabrija u l-peniżola tal-Iberja tal-Punent ⁽²⁾; fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 509/2007 tas-7 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-isfruttament sostenibbli tal-hażniet tal-lingwata fil-Fliegu tal-Punent ⁽³⁾; fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1300/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokk ta' aringi li jinsab fil-Punent tal-Iskozja u għas-sajd li jisfrutta dak l-istokk ⁽⁴⁾; u fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1342/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi pjan għal perijodu fit-tul għall-istokkijiet tal-merluzz u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet ⁽⁵⁾ ("il-Pjan tal-Merluzz"). Madankollu, fir-rigward tal-istokkijiet tal-marlozz tat-Tramuntana (ir-Regolament (KE) Nru 811/2004 ⁽⁶⁾) u l-lingwata fil-Bajja ta' Biscay (ir-Regolament (KE) Nru 388/2006 ⁽⁷⁾), il-miri minimi tal-pjanijiet rilevanti ta' rkupru u ġestjoni ntlahqu u għalhekk, huwa xieraq li jiġi segwit il-parir xjentifiku pprovdut sabiex jinkisbu u jinżammu t-TACs fil-livelli tar-rendiment massimu sostenibbli, skont kif ikun il-każ.

⁽²⁾ ĠU L 345, 28.12.2005, p. 5.

⁽³⁾ ĠU L 122, 11.5.2007, p. 7.

⁽⁴⁾ ĠU L 344, 20.12.2008, p. 6.

⁽⁵⁾ ĠU L 348, 24.12.2008, p. 20.

⁽⁶⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004 tal-21 ta' April 2004 li jistabbilixxi l-miżuri għall-irkupru tal-hażna ta' marlozz tat-tramuntana (GU L 150, 30.4.2004, p. 1). Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 04 Volum 07 p. 88.

⁽⁷⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 388/2006 tat-23 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-isfruttament sostenibbli ta' istokkijiet tal-lingwata fil-Bajja ta' Biskajja (GU L 65, 7.3.2006, p. 1). Edizzjoni Speċjali bil-Malti: ĠU L 270M, 29.9.2006, p. 288

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59.

- (5) Għal stokkijiet li għalihom m'hemmx biżżejjed data jew li d-data li hemm dwarhom mhijiex affidabbli sabiex jiġu pprovduti stimi tad-daqs tal-istokk, il-miżuri ta' ġestjoni u l-livelli tat-TAC għandhom isegwu l-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd kif iddefinit fil-punt (i) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, filwaqt li jieħdu kont ta' fatturi speċifiċi għall-istokk, inklużi, b'partikolari, informazzjoni disponibbli dwar xejriet tal-istokk u kunsiderazzjonijiet ta' sajdied imhallta.
- (6) Skont l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kundizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tat-TAC u l-kwoti ⁽¹⁾, għandhom jiġu identifikati l-istokkijiet li huma suġġetti għad-diversi miżuri msemmija fih.
- (7) Fejn TAC relatata ma' stokk tkun allokata lil Stat Membru wiehed biss, huwa xieraq li dak l-Istat Membru jingħata s-setgħa jistabbilixxi l-livell ta' dan it-TAC skont l-Artikolu 2(1) tat-Trattat. Għandhom isiru dispożizzjonijiet biex ikun żgurat li, meta jkun qed jiffissa dak il-livell tat-TAC, l-Istat Membru kkonċernat jaġixxi b'mod li jkun totalment konsistenti mal-prinċipji u r-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd.
- (8) Għal ċerti TACs, l-Istati Membri għandhom jithallew jagħtu allokazzjonijiet addizzjonali lill-bastimenti li jipparteċipaw fi provi dwar attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-shih. L-ghan ta' dawn il-provi huwa li jittes-tjaw sistema ta' qbid skont il-kwota, jiġifieri sistema fejn il-qabdiet kollha għandhom jinhattu l-art u jingħaddu u jitnaqqsu mill-kwoti sabiex jiġu evitati r-rimi tal-hut u l-hela ta' riżorsi tal-hut li mill-bqija kienu jkunu jistgħu jintużaw. Ir-rimi ta' hut mhux ikkontrollat huwa ta' theddida għas-sostenibilità deġġiem tal-hut bħala ġid pubbliku u b'hekk huwa ta' theddida għall-ghanijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd. B'kuntrastrast ma' dan, is-sistemi ta' qbid skont il-kwota minnhom infushom jipprezentaw lis-sajjieda b'incensiv biex jisfruttaw bl-aħjar mod is-selettività tal-qbid tal-operazzjonijiet tagħhom. Sabiex tintlahaq ġestjoni razzjonali tar-rimi ta' hut, attività tas-sajd iddokumentata bis-shih trid tkopri kull operazzjoni fuq il-baħar, aktar milli dak li jinhatt l-art fil-port. Il-kundizzjonijiet għall-Istati Membri biex jagħtu allokazzjonijiet addizzjonali bħal dawn għalhekk iridu jinkludu l-obbligu li jiżguraw l-użu ta' kameras tat-televiżjoni b'ċirkwit magħluq (CCTV) assoċjati ma' sistema ta' sensors (imsejha flimkien bħala s-"sistema tas-CCTV"). Dan għandu jippermetti r-registrazzjoni, fid-dettall, tal-partijiet kollha tal-qabdiet, kemm dawk miżmuma, kif ukoll dawk skartati. Sistema bbażata fuq l-osservazzjoni umana, b'nies li jaħdmu f'hin reali abbord il-bastiment, tkun anqas effiċjenti, tkun tiswa iżjed u tkun anqas affidabbli. Konsegwentement, l-użu ta' sistemi tas-CCTV dal-hin huwa prerekwizit għas-suċċess ta' skemi ta' tnaqqis tal-iskartar tal-hut bħas-sajd iddokumentat bis-shih. Fl-użu ta' tali sistema, għandhom jiġu rrispettati r-rekwiziti tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽²⁾.
- (9) Sabiex ikun żgurat li l-provi tas-sajd iddokumentat bis-shih ikunu jistgħu jevalwaw b'mod effettiv il-potenzjal tas-sistemi ta' qbid skont il-kwota li jikkontrollaw b'mod assolut il-mortalità mis-sajd tal-istokkijiet ikkonċernati, jehtieg li l-hut kollu li jinqabad f'dawk il-provi, inkluż dak taht id-daqs minimu tal-hatt l-art, jingħadd u jitnaqqas mill-allokazzjoni totali assenjata lill-bastiment parteċipanti, u li l-operazzjonijiet tas-sajd jieqfu meta dik l-allokazzjoni totali tkun intużat kollha minn dak il-bastiment. Huwa wkoll xieraq li jiġu permessi t-trasferimenti tal-allokazzjonijiet bejn il-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fil-provi tas-sajd iddokumentat bis-shih u dawk li ma jkunux qed jipparteċipaw fihom sakemm ikun jista' jintwera' li ma jiżdiedx ir-rimi minn bastimenti mhux parteċipanti.
- (10) Jehtieg li jiġu stabbiliti, l-limiti massimi tal-isforz tas-sajd permessi għall-2013 skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 2166/2005, l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 509/2007 u l-Artikolu 11 u l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008, filwaqt li jitqies ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 754/2009 tas-27 ta' Lulju 2009 li jeskludi ċerti gruppi ta' bastimenti mis-sistema tal-isforz tas-sajd stabbilita fil-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 ⁽³⁾.
- (11) Għal ċerti speċijiet, bħal ċerti speċijiet ta' klieb il-baħar, anke attività limitata tas-sajd tista' twassal għal riskju serju għall-konservazzjoni tagħhom. Għalhekk, l-opportunitajiet tas-sajd għal speċijiet bħal dawn għandhom ikunu ristretti bis-shih permezz ta' projbizzjoni ġenerali tas-sajd għal dawk l-ispeċijiet.
- (12) Peress li l-erba' zoni tat-TAC għall-istokk tal-marlozz tat-Tramuntana jikkorrispondu għall-istess stokk bijoloġiku, huwa xieraq, sabiex jiġi garantit l-użu shih tal-opportunitajiet tas-sajd, li tkun permessa l-implimentazzjoni ta' arrangament flessibbli għall-Istati Membri involuti f'dan is-sajd bejn it-TAC għall-ilmijiet tal-UE taż-zona IIIa u tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 u t-TAC għall-ilmijiet tal-UE taż-zona IIa u IV.
- (13) L-opportunitajiet tas-sajd għandhom jintużaw f'konformità shiha mal-leġislażjoni applikabbli tal-Unjoni.
- (14) L-użu tal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-UE stabbiliti f'dan ir-Regolament huwa soġġett għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽⁴⁾, u b'mod partikolari għall-Artikolu 33 u l-Artikolu 34 ta' dak ir-Regolament dwar ir-registrazzjoni tal-qabdiet u tal-isforz tas-sajd u n-notifika tad-data dwar l-eżawriment tal-opportunitajiet tas-sajd. Għalhekk, jehtieg li jiġu speċifikati l-kodicijiet li l-Istati Membri għandhom jużaw meta jibagħtu d-data lill-Kummissjoni dwar il-hatt l-art tal-istokkijiet li huma soġġetti għal dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽³⁾ ĠU L 214, 19.8.2009, p. 16.

⁽⁴⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

- (15) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni rigward l-ġħoti lil Stat Membru individwali ta' awtorizzazzjoni sabiex jibbenefika mis-sistema ta' ġestjoni tal-allokkazzjonijiet tal-isforzi tas-sajd tiegħu skont sistema tal-jiem kilowatt, għandhom jiġu kkonferiti setgħat implimentattivi lill-Kummissjoni.
- (16) Sabiex ikunu assigurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni relatati mal-mal-ġħoti ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar għall-waqfien permanenti tal-attivitàjiet tas-sajd jew għat-titjib tal-kopertura tal-osservazzjoni xjentifika kif ukoll mal-istabbiliment tal-formati tal-ispreadsheets għall-ġbir u t-trasmissjoni tal-informazzjoni dwar it-trasferiment tal-jiem fuq il-baħar bejn il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru. Dawk is-setgħat għandhom
- (17) Sabiex tkun evitata l-interruzzjoni tal-attivitàjiet tas-sajd u biex ikun żgurat l-ġħajxien tas-sajjeda tal-Unjoni, dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2013, għajr għad-dispożizzjonijiet dwar il-limiti tal-isforz tas-sajd, li għandhom japplikaw mill-1 ta' Frar 2013. Għal raġunijiet ta' urġenza, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ immedjatament wara l-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-hut u għal ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut li mhumiex soġġetti għal neġozjati jew ftehimiet internazzjonali.

2. L-opportunitajiet tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu:

- (a) il-limiti tal-qbid għall-2013;
- (b) il-limiti tal-isforz tas-sajd għall-perijodu mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu japplika għall-bastimenti tal-UE.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "bastiment tal-UE" tfisser bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru u li jkun irregistrat fl-Unjoni;
- (b) "ilmijiet tal-UE" tfisser l-ilmijiet li jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri, hlief għall-ilmijiet li jmissu mal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej elenkati fl-Anness II tat-Trattat;

(c) "qabda totali permissibbli" (TAC) tfisser il-kwantità li tista' tinqabad u tinhatt l-art minn kull stokk ta' hut kull sena;

(d) "kwota" tfisser proporzjon mit-TAC allokat lill-Unjoni Ewropea jew lil Stat Membru;

(e) "ilmijiet internazzjonali" tfisser ilmijiet li ma jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' ebda Stat;

(f) "daqqs tal-malja" tfisser id-daqqs tal-malja tax-xbieki tas-sajd kif stabbilit skont ir-Regolament (KE) Nru 517/2008 ⁽²⁾;

(g) "registru tal-flotta tas-sajd tal-UE" tfisser ir-registru stabbilit mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002;

(h) "ġurnal ta' abbord tas-sajd" tfisser il-ġurnal imsemmi fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;

(i) "valutazzjonijiet analitiċi" tfisser evalwazzjoni kwantitattiva tax-xejriet fi stokk partikolari, abbażi ta' data dwar il-bijoloġija u l-isfruttar tal-istokk li l-analiżi xjentifika tkun indikat bhala data li hija ta' kwalità tajba biżżejjed biex abbażi tagħha jiġu pprovduti l-pariri xjentifiċi dwar l-ġħażliet għall-qabdiet futuri.

⁽¹⁾ ĠU L 55, 28.12.2011, p. 13.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 517/2008 tal-10 ta' Ġunju 2008 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 fir-rigward tad-determinazzjoni tad-daqqs tal-malja u l-assessjar tal-hxuna tal-ispag tax-xbieki tas-sajd (ĠU L 151, 11.6.2008, p. 5).

Artikolu 4

Żoni tas-sajd

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet taż-żoni li ġejjin:

- (a) iż-żoni tal-ICES (il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar) huma ż-żoni ġeografiki speċifikati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 218/2009 ⁽¹⁾;
- (b) "Skagerrak" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata fil-Punent minn linja miġbuda mill-fanal ta' Hanstholm għall-fanal ta' Lindesnes u fin-Nofsinhar minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen għall-fanal ta' Tistlarna u minn dan il-punt għall-eqreb punt tal-kosta Svediza;
- (c) "Kattegat" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata fit-Tramuntana minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen għall-fanal ta' Tistlarna u minn dak il-punt għall-eqreb punt tal-kosta Svediza u fin-Nofsinhar minn linja miġbuda minn Hasenøre għal Gribens Spids, minn Korshage għal Spodsbjerg u minn Gilbjerg Hoved għal Kullen;
- (d) "l-Unità Funzjonali 16 tas-Subżona VII tal-ICES" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata minn linji rombu li jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin b'mod sekwenzjali:
- 53° 30' N 15° 00' W,
- 53° 30' N 11° 00' W,
- 51° 30' N 11° 00' W,
- 51° 30' N 13° 00' W,
- 51° 00' N 13° 00' W,
- 51° 00' N 15° 00' W,
- 53° 30' N 15° 00' W;
- (e) "il-Golf ta' Cádiz" tfisser iż-żona ġeografika tad-diviżjoni IXa tal-ICES li tinsab fil-Lvant tal-longitudni 7° 23' 48" W;
- (f) iż-żoni tas-CECAF (il-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant) huma ż-żoni ġeografiki speċifikati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 216/2009 ⁽²⁾.

TITOLU II

OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD

Artikolu 5

TACs u allokkazzjonijiet

It-TACs għall-bastimenti tal-UE fl-ilmijiet tal-UE jew f'ċerti ilmi-jiet li mhumiex tal-UE u l-allokkazzjoni ta' TACs bħal dawn fost l-Istati Membri, u l-kundizzjonijiet marbutin b'mod funzjonali magħhom, fejn hu xieraq, huma stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 6

TACs li għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri

1. It-TACs għal ċerti stokkijiet ta' hut għandhom jiġu stabbiliti mill-Istat Membru kkonċernat. Dawn l-istokkijiet huma identifikati fl-Anness I.

2. It-TACs li għandhom jiġu stabbiliti minn Stat Membru għandhom:

(a) ikunu konsistenti mal-prinċipji u r-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, b'mod partikolari mal-prinċipju tal-isfruttar sostenibbli tal-istokk; kif ukoll

(b) jirrizultaw:

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu fil-Grigal tal-Atlantiku (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 70).

(i) jekk ikunu disponibbli valutazzjonijiet analitiċi, fl-isfruttar tal-istokk b'mod konsistenti mar-rendiment massimu sostenibbli mill-2015 'il quddiem, bi probabbiltà għolja kemm jista' jkun;

(ii) jekk il-valutazzjonijiet analitiċi ma jkunux disponibbli jew ma jkunux kompleti, fl-isfruttar tal-istokk b'mod konsistenti mal-approċċ ta' prekawzzjoni għall-ġestjoni tas-sajd.

3. Sal-15 ta' Marzu 2013, kull Stat Membru kkonċernat għandu jippreżenta l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni:

(a) it-TACs adottati;

(b) id-data miġbura u vvalutata mill-Istat Membru kkonċernat, li fuqha huma bbażati t-TACs adottati;

(c) dettalji dwar kif it-TACs adottati huma konformi mal-paragrafu 2.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu f'ċerti żoni li mhumiex fil-Atlantiku tat-Tramuntana (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 1).

Artikolu 7

Allokazzjoni addizzjonali għall-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fi provi tas-sajd iddokumentat bis-shih

1. Għal ċerti stokkijiet, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali lill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu li jkunu qed jipparteċipaw fi provi tas-sajd iddokumentat bis-shih. Dawn l-istokkijiet huma identifikati fl-Anness I.

2. L-alkokazzjoni addizzjonali msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex taqbeż il-limitu ġenerali stipulat fl-Anness I bhala persentaġġ tal-kwota allokata lil dak l-Istat Membru.

3. L-alkokazzjoni addizzjonali msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun konformi mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-bastiment jagħmel użu minn kameras tat-televiżjoni b'ċirkwit magħluq (CCTV) assoċjati ma' sistema ta' sensors (imsejha flimkien bhala s-"sistema tas-CCTV") biex jirreġistra l-attivitatiet kollha tas-sajd u tal-ipproċessar abbord;

(b) l-alkokazzjoni addizzjonali mogħtija lil bastiment individwali li jipparteċipa fi provi tas-sajd iddokumentat bis-shih ma għandhiex taqbeż il-limiti li ġejjin:

(i) 75 % tal-ammont ta' hut skartat tal-istokk, kif smat mill-Istat Membru rilevanti, prodott mit-tip ta' bastiment li għalih jappartjeni l-bastiment individwali li jkun ingħata l-alkokazzjoni addizzjonali;

(ii) 30 % tal-alkokazzjoni individwali tal-bastiment qabel ma beda jipparteċipa fil-provi;

(c) il-qabdiet kollha tal-istokk soġġetti għall-alkokazzjoni addizzjonali mill-bastiment, inkluż il-hut li jkun iżgħar mid-daqs minimu tal-hatt l-art kif iddefinit fl-Anness XII tar-Regolament (KE) Nru 850/98, għandhom jingħaddu u jitnaqqsu mill-alkokazzjoni individwali tal-bastiment, kif tirriżulta minn kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali mogħtija skont dan l-Artikolu;

(d) hekk kif bastiment ikun uża l-alkokazzjoni individwali kollha għal kwalunkwe stokk soġġett għall-alkokazzjoni addizzjonali, dak il-bastiment irid iwaqqaf l-attivitatiet kollha tas-sajd fiż-żona tat-TAC rilevanti;

(e) fir-rigward tal-istokkijiet li għalihom jista' jintuża dan l-artikolu, l-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferimenti tal-alkokazzjoni individwali jew kwalunkwe parti tagħha minn bastimenti li ma jipparteċipawx fil-provi tas-sajd iddokumentat bis-shih lil bastimenti li jipparteċipaw f'dawn il-provi dment li jista' jiġi pprovat li ma jiżdiedx ir-rimi mill-bastimenti li ma jipparteċipawx.

4. Minkejja l-punt (i) tal-punt (b) tal-paragrafu 3, Stat Membru jista', b'mod eċċezzjonali, jagħti allokazzjoni addizzjonali lil bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu ta' aktar minn 75 % tal-istima tal-hut skartat tal-istokk prodott mit-tip ta' bastiment li għalih jappartjeni l-bastiment individwali li jkun ingħata l-alkokazzjoni addizzjonali, sakemm:

(a) ir-rata tar-rimi tal-istokk, kif smata għat-tip ta' bastiment rilevanti, tkun ta' inqas minn 10 %;

(b) l-inklużjoni ta' dak it-tip ta' bastiment tkun importanti biex jiġi evalwat il-potenzjal tas-sistema tas-CCTV għall-finijiet ta' kontroll;

(c) ma jinqabizx limitu totali ta' 75 % tal-istima tar-rimi tal-istokk prodott mill-bastimenti kollha li jkunu qed jipparteċipaw fil-provi.

5. Sal-punt li r-reġistrazzjonijiet miksuba skont il-paragrafu 3(a) jinvolvu l-ipproċessar ta' data personali skont it-tifsira tad-Direttiva 95/46/KE, dik id-Direttiva għandha tapplika għall-ipproċessar ta' data bhal din.

6. Fejn Stat Membru jinnota li bastiment li jkun qed jipparteċipa fi provi tas-sajd iddokumentat bis-shih jonqos milli jikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3, huwa għandu jirtira minnufih l-alkokazzjoni addizzjonali mogħtija lil dak il-bastiment u jeskludih milli jipparteċipa f'dawk il-provi għall-bqija tal-2013.

7. Qabel ma tingħata l-alkokazzjoni addizzjonali msemmija fil-paragrafi 1 sa 6, Stat Membru għandu jippreżenta l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni:

(a) il-lista tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu li jkunu qed jipparteċipaw fi provi tas-sajd iddokumentat bis-shih;

(b) l-ispeċifikazzjonijiet tat-tagħmir għall-monitoraġġ elettroniku mill-bogħod installat abbord dawk il-bastimenti;

(c) il-kapaċità, it-tip u l-ispeċifikazzjoni tal-irkapti użati minn dawk il-bastimenti;

(d) l-istimi tal-hut skartat għal kull tip ta' bastiment li jkun qed jipparteċipa fil-provi;

(e) l-ammont ta' qabdiet tal-istokk suġġett għat-TAC rilevanti li l-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fil-provi kellhom fl-2012.

8. Il-Kummissjoni tista' titlob lil kwalunkwe Stat Membru li jagħmel użu minn dan l-Artikolu biex jipprezenta l-valutazzjoni tiegħu tal-hut skartat prodott għal kull tip ta' bastiment lil korp xjentifiku konsultattiv għall-analiżi, sabiex tiġi mmonitorjata l-implimentazzjoni tar-rekwiżit stabbilit fil-punt (i) tal-punt (b) tal-paragrafu 3. Fin-nuqqas ta' valutazzjoni li tikkonferma t-tali hut skartat, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiehu kull miżura xierqa biex jiżgura l-konformità ma' dak ir-rekwiżit u għandu jinforma lill-Kummissjoni b'dan.

Artikolu 8

Kundizzjonijiet għall-hatt l-art tal-qabdiet u tal-qabdiet inċidentali

Il-hut minn stokkijiet li għalihom huma stabbiliti t-TACs għandu jinżamm abbord jew jinhatt l-art biss jekk:

- (a) il-qabdiet ikunu saru minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru li għandu kwota għalihom u dik il-kwota ma tkunx ġiet eżawrita; jew
- (b) il-qabdiet jikkonsistu f'sehem minn kwota tal-UE li ma ġietx allokata permezz ta' kwota fost l-Istati Membri, u dik il-kwota tal-UE ma tkunx ġiet eżawrita.

Artikolu 9

Limiti tal-isforz tas-sajd

Mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014, il-miżuri dwar l-isforz tas-sajd li huma stabbiliti:

- (a) fl-Anness IIA għandhom japplikaw għall-ġestjoni tal-istokkijiet tal-merluzz fil-Kattegat, fid-diviżjonijiet VIIa u VIa tal-ICES u fl-ilmijiet tal-UE tad-diviżjoni Vb tal-ICES;
- (b) fl-Anness IIB għandhom japplikaw għall-irkupru tal-marlozz u tal-ksampu fid-diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, bl-eċċezzjoni tal-Golf ta' Cádiz;
- (c) fl-Anness IIC għandhom japplikaw għall-ġestjoni tal-istokk tal-lingwata fid-diviżjoni VIIe tal-ICES.

Artikolu 10

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd

1. L-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri kif stipulat f'dan ir-Regolament għandha tkun bla preġudizzju għal:

- (a) l-iskambji magħmula skont l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002;

- (b) ir-riallokazzjonijiet magħmula skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 jew skont l-Artikolu 10(4) tar-Regolament (KE) Nru 1006/2008 ⁽¹⁾;
- (c) il-hatt l-art addizzjonali permess skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;
- (d) il-kwantitajiet miżmuma skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;
- (e) it-tnaqqis magħmul skont l-Artikoli 37, 105, 106 u 107 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

2. Ghajr fejn speċifikat mod ieħor fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika għall-istokkijiet li huma sugġetti għal TAC ta' prekawzjoni u l-Artikolu 3(2) u (3) u l-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament għandhom japplikaw għall-istokkijiet li huma sugġetti għal TAC analitika.

Artikolu 11

Staġun magħluq għas-sajd

1. Għandu jkun ipprobit li jsir sajd għal kwalunkwe speċi minn dawn li ġejjin fil-Porcupine Bank jew li kwalunkwe speċi minnhom tinżamm abbord f'din iż-żona matul il-perijodu mill-1 ta' Mejju sal-31 ta' Mejju 2013: il-merluzz, il-megrims, il-petriċa, il-haddock, il-merlangu, il-marlozz, il-ksampu, il-barbun tat-tbajja', il-pollakkju, il-pollakkju (saithe), ir-rebekkini u r-raj, il-lingwata komuni u l-mazzola l-griza.

2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, il-Porcupine Bank għandu jinkludi ż-żona ġeografika kkonfinata mil-linji rombu li jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin b'mod sekwenzjali:

Punt	Latitudni	Longitudni
1	52° 27' N	12° 19' W
2	52° 40' N	12° 30' W
3	52° 47' N	12° 39,600' W
4	52° 47' N	12° 56' W
5	52° 13.5' N	13° 53,830' W
6	51° 22' N	14° 24' W
7	51° 22' N	14° 03' W
8	52° 10' N	13° 25' W
9	52° 32' N	13° 07,500' W
10	52° 43' N	12° 55' W
11	52° 43' N	12° 43' W
12	52° 38,800' N	12° 37' W
13	52° 27' N	12° 23' W
14	52° 27' N	12° 19' W

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 dwar l-awtorizzazzjonijiet għall-attivajiet tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd tal-Komunità barra mill-ilmijiet tal-Komunità u l-aċċess ta' bastimenti ta' pajjiżi terzi għall-ilmijiet tal-Komunità (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 33).

3. B'deroga mill-paragrafu 1, it-tranzitu mill-Porcupine Bank filwaqt li jkunu qed jingarru abbord l-ispeċijiet imsemmijin f'dak il-paragrafu għandu jkun permess skont l-Artikolu 50(3), (4) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Artikolu 12

Projbizzjonijiet

1. Il-bastimenti tal-UE għandhom ikunu pprojbiti milli jistadu għall-ispeċijiet li ġejjin, milli jzommuhom abbord, milli jittrażbordawhom jew milli jhottuhom l-art:

- (a) il-gabdoll (*Cetorhinus maximus*) u l-kelb il-bahar abjad (*Carcharodon carcharias*) fl-ilmijiet kollha;
- (b) il-pixxiplamtu (*Lamna nasus*) fl-ilmijiet kollha, minbarra fejn hu previst mod ieħor fil-Parti B tal-Anness I;
- (c) l-ixkatlu komuni (*Squatina squatina*) fl-ilmijiet tal-UE;
- (d) ir-rebekkin skur (*Diptrus batis*) fl-ilmijiet tal-UE tad-diviżjoni IIa tal-ICES u tas-subżoni III, IV, VI, VII, VIII, IX u X tal-ICES;

(e) l-undulate ray (*Raja undulata*) u l-hamiema (*Raja alba*) fl-ilmijiet tal-UE tas-subżoni VI, VII, VIII, IX u X tal-ICES;

(f) il-guitarfish (*Rhinobatidae*) fl-ilmijiet tal-UE tas-subżoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X u XII tal-ICES.

(g) ir-raja manta ġganta (*Manta birostris*) fl-ilmijiet kollha.

2. Meta l-ispeċijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom hsara. Tali speċijiet għandhom jinhelsu minnufih.

Artikolu 13

Trasmissjoni tad-data

Meta l-Istati Membri jipprezentaw data lill-Kummissjoni dwar il-hatt l-art tal-kwantitajiet tal-istokkijiet li jkunu nqabdu skont l-Artikolu 33 u l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, huma għandhom jużaw il-kodiċijiet tal-istokkijiet mogħtija fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

TITOLU III

DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 14

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi meghjuna mill-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 2371/2002. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Jannar 2013.

Artikolu 15

Dhul fis-seħħ u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2013.

Madankollu, l-Artikolu 9 għandu japplika mill-1 ta' Frar 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

E. GILMORE

LISTA TA' ANNESSI

ANNEX I: TACs applikabbli għall-bastimenti tal-UE f'żoni fejn it-TACs jeżistu skont l-ispeċi u ż-żona:

Parti A: Dispożizzjonijiet ġenerali

Parti B: Il-Kattegat, is-subżoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV tal-ICES, l-ilmijiet tal-UE tas-CECAF u l-ilmijiet tal-Gujana Franciża.

ANNEX IIA: Sforz tas-sajd għall-bastimenti fil-kuntest tal-ġestjoni tal-istokkijiet tal-merluzz fil-Kattegat, fid-diviżjonijiet VIa u VIIa tal-ICES u fl-ilmijiet tal-UE tad-diviżjoni Vb tal-ICES.

ANNEX IIB: Sforz tas-sajd għall-bastimenti fil-kuntest tal-irkupru ta' ċerti stokkijiet tal-marlozz tan-Nofsinhar u tal-ksamtu fid-diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, għajr għall-Golf ta' Cádiz.

ANNEX IIC: Sforz tas-sajd għall-bastimenti fil-kuntest tal-ġestjoni tal-istokkijiet tal-lingwata tal-Kanal tal-Punent fid-diviżjoni VIIe tal-ICES.

ANNEX I

TACs APPLIKABBLI GĦALL-BASTIMENTI TAL-UE F'ŻONI FEJN IT-TACs JEŻISTU SKONT L-ISPEĊI U Ż-ŻONA

PARTI A

Dispożizzjonijiet ġenerali

It-tabelli fil-Parti B ta' dan l-Anness jistipulaw it-TACs u l-kwoti (f'tunnellati ta' piż haj, għajr fejn ikun speċifikat mod ieħor) skont l-istokk, u l-kundizzjonijiet marbutin b'mod funzjonali magħhom, fejn dan ikun xieraq.

L-opportunitajiet kollha tas-sajd stipulati f'dan l-Anness għandhom ikunu soġġetti għar-regoli stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1224/2009, u b'mod partikolari għall-Artikolu 33 u l-Artikolu 34 ta' dak ir-Regolament.

Ir-referenzi għaż-żoni tas-sajd jirreferu għal żoni tal-ICES, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. F'kull żona, l-istokkijiet tas-sajd qed jingħataw f'ordni alfabetika skont l-ismijiet tal-ispeċijiet bil-Latin. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, qed tiġi pprovduta t-tabella komparattiva li ġejja tal-ismijiet bil-Latin u l-ismijiet komuni:

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	Raja tal-kwiekeb
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	Ċiċċirell
<i>Argentina silus</i>	ARU	Argentina (silus)
<i>Beryx</i> spp.	ALF	Alfonsinos
<i>Brosme brosme</i>	USK	Tusk
<i>Caproidae</i>	BOR	Minfah
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Leafscale gulper shark
<i>Centroscyminus coelolepis</i>	CYO	Mazzola Portugiża
<i>Chaceon</i> spp.	GER	Granċ aħmar tal-fond
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	Hut tas-silġ tal-Antartiku
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	Snow crab
<i>Clupea harengus</i>	HER	Aringa
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Roundnose grenadier
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Murrana sewda
<i>Deania calcea</i>	DCA	Mazzola (munqar l-għasfur)
<i>Dipturus batis</i>	RJB	Rebekkin skur
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Patagonian toothfish
<i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	Antartic toothfish
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Inċova
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Great lanternshark
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Smooth lanternshark
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Krill
<i>Gadus morhua</i>	COD	Merluzz
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Kelb il-baħar

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Witch flounder
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Barbun tat-tbajja' Amerikan
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Halibatt tal-Atlantiku
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Orange roughy
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Klamar tal-pinen qosra
<i>Lamna nasus</i>	POR	Pixxiplamtu
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Grey rockcod
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Megrims
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	Cuckoo ray
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Barbun denbu isfar
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Dab
Lophiidae	ANF	Petrika
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Grenadier
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Marlin blu
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Capelin
<i>Manta birostris</i>	RMB	Raja manta ġganta
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Klamar
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Haddock
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Merlangu
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Marlozz
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Stokkafixx
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Lemon sole
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Linarda
<i>Molva molva</i>	LIN	Ling
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Ksampu
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Gamblu tat-Tramuntana
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Grancijiet
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Gambli "Penaeus"
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Barbun
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Barbun tat-tbajja'
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Hut ċatt

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Pollakkju
<i>Pollachius virens</i>	POK	Pollakkju (saithe)
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Barbun imperjali
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	Norwegian skate
<i>Raja alba</i>	RJA	Hamiema
<i>Raja brachyura</i>	RJH	Raja batra
<i>Raja circularis</i>	RJI	Sandy ray
<i>Raja clavata</i>	RJC	Raja tal-fosos
<i>Raja fullonica</i>	RJF	Raja petruża
<i>Raja microcellata</i>	RJE	Small-eyed ray
<i>Raja montagui</i>	RJM	Spotted ray
<i>Raja undulata</i>	RJU	Undulate ray
<i>Rajiformes</i>	SRX	Rebekkini u raj
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Halibatt tal-Groenlandja
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Kavalli
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Barbun lixx
<i>Sebastes spp.</i>	RED	Redfish
<i>Solea solea</i>	SOL	Lingwata komuni
<i>Solea spp.</i>	SOO	Lingwata
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Lacća kahla
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Mazzola griza
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	Marlin abjad
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Tonn tan-Nofsinhar
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Tonn ghajnu kbira
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Tonn
<i>Trachurus murphyi</i>	CJM	Jack mackerel
<i>Trachurus spp.</i>	JAX	Sawrell
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	Norway pout
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Marlozz abjad
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Pixxispad

It-tabella komparattiva li ġeja tal-ismijiet komuni u l-ismijiet bil-Latin qed tiġi pprovduta biss għal raġunijiet ta' spjegazzjoni:

Alfonsinos	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Antartic toothfish	TOA	<i>Dissostichus mawsoni</i>
Argentina (silus)	ARU	<i>Argentina silus</i>
Aringa	HER	<i>Clupea harengus</i>
Barbun	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
Barbun denbu isfar	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>
Barbun imperjali	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Barbun lixx	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Barbun tat-tbajja' Amerikan	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Barbun tat-tbajja'	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Capelin	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Ċićċirell	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
Cuckoo ray	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
Dab	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Gambli "Penaeus"	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Gamblu tat-Tramuntana	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Granċ ahmar tal-fond	GER	<i>Chaceon</i> spp.
Granċijiet	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Great lanternshark	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Grenadieri	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Grey rockcod	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Haddock	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Halibatt tal-Atlantiku	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Halibatt tal-Groenlandja	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Hamiema	RJA	<i>Raja alba</i>
Hut ċatt	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Hut tas-silġ tal-Antartiku	ANI	<i>Chamsocephalus gunnari</i>
Inċova	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Jack mackerel	CJM	<i>Trachurus murphyi</i>
Kavalli	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Kelb il-bahar	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Klamar	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Klamar tal-pinen qosra	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Krill	KRI	<i>Euphausia superba</i>

Ksampu	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Laċċa kaħla	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Leafscale gulper shark	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Lemon sole	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Linarda	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Ling	LIN	<i>Molva molva</i>
Lingwata	SOO	<i>Solea spp.</i>
Lingwata komuni	SOL	<i>Solea solea</i>
Marlin abjad	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
Marlin blu	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Marlozz	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Marlozz abjad	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Mazzola (munqar l-għasfur)	DCA	<i>Deania calcea</i>
Mazzola griża	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Mazzola Portugiża	CYO	<i>Centroscyttus coelolepis</i>
Megrims	LEZ	<i>Lepidorhombus spp.</i>
Merlangu	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Merluzz	COD	<i>Gadus morhua</i>
Minfaħ	BOR	Caproidae
Murrana sewda	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Norway pout	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
Norwegian skate	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
Orange roughy	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Patagonian toothfish	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Petriċa	ANF	Lophiidae
Pixxiplamtu	POR	<i>Lamna nasus</i>
Pixxispad	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Pollakkju	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Pollakkju (saithe)	POK	<i>Pollachius virens</i>
Raja batra	RJH	<i>Raja brachyura</i>
Raja manta ġganta	RMB	<i>Manta birostris</i>
Raja petruża	RJF	<i>Raja fullonica</i>
Raja tal-fosos	RJC	<i>Raja clavata</i>

Raja tal-kwiekeb	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>
Rebekkin skur	RJB	<i>Dipturus batis</i>
Rebakkini u raj	SRX	<i>Rajiformes</i>
Redfish	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Roundnose grenadier	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Sandy ray	RJI	<i>Raja circularis</i>
Sawrell	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Small-eyed ray	RJE	<i>Raja microcellata</i>
Smooth lanternshark	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Snow crab	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Spotted ray	RJM	<i>Raja montagui</i>
Stokkafixx	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Tonn	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Tonn għajnu kbira	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Tonn tan-Nofsinhar	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
Tusk	USK	<i>Brosme brosme</i>
Undulate ray	RJU	<i>Raja undulata</i>
Witch flounder	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>

PARTI B

Il-katteġat, is-subżoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV tal-ICES, l-ilmijiet tal-UE tas-CECAF u l-ilmijiet tal-Gujana Franċiża

Speċi: Argentina (silus) Argentina silus		Żona: L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I u II (ARU/1/2.)
Il-Ġermanja	24	
Franza	8	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	19	
Ir-Renju Unit	39	
Unjoni	90	
TAC	90	TAC analitika
Speċi: Argentina (silus) Argentina silus		Żona: L-ilmijiet tal-UE taż-żoni III u IV (ARU/34-C)
Id-Danimarka	911	
Il-Ġermanja	9	
Franza	7	
L-Irlanda	7	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	43	
L-Isvezja	35	
Ir-Renju Unit	16	
Unjoni	1 028	
TAC	1 028	TAC analitika
Speċi: Argentina (silus) Argentina silus		Żona: L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni V, VI u VII (ARU/567.)
Il-Ġermanja	329	
Franza	7	
L-Irlanda	305	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	3 434	
Ir-Renju Unit	241	
L-Unjoni	4 316	
TAC	4 316	TAC analitika
Speċi: Tusk Brosme brosmo		Żona: IIIa; l-ilmijiet tal-UE tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 (USK/3A/BCD)
Id-Danimarka	15	
L-Isvezja	7	
Il-Ġermanja	7	
Unjoni	29	
TAC	29	TAC analitika

Speċi: Minfah <i>Caproidae</i>	Żona: L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VI, VII u VIII (BOR/678-)
Id-Danimarka	20 123
L-Irlanda	56 666
Ir-Renju Unit	5 211
Unjoni	82 000
TAC	82 000
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Aringa <i>Clupea harengus</i>	Żona: Iż-żoni VIaS ⁽¹⁾ , VIIb, VIIc (HER/6AS7BC)
L-Irlanda	1 364
Il-Pajjiżi l-Baxxi	136
Unjoni	1 500
TAC	1 500
TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.	

⁽¹⁾ Ir-referenza hija għall-istokk tal-aringi fiż-żona VIa li tinsab fin-Nofsinhar ta' 56° 00' N u fil-Punent ta' 07° 00' W. pm pm

Speċi: Aringa <i>Clupea harengus</i>	Żona: Iż-żona VI ta' Clyde ⁽¹⁾ (HER/06ACL)
Ir-Renju Unit	Għad trid tiġi stabbilita ⁽²⁾
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita ⁽³⁾
TAC	Għad trid tiġi stabbilita ⁽³⁾
TAC ta' prekawzjoni	

⁽¹⁾ L-istokk ta' Clyde: ir-referenza hija għall-istokk tal-aringi fiż-żona marittima li tinsab lejn il-Grigal ta' linja li tgħaddi bejn: il-Mull of Kintyre u Corsewall Point.

- il-Mull of Kintyre (55°19'N, 05°48'W);
- punt f'pożizzjoni (55°04'N, 05°23'W) u;
- Corsewall Point (55°01'N, 05°10'W).

⁽²⁾ Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.

⁽³⁾ Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegh numru 2.

Speċi: Aringa <i>Clupea harengus</i>	Żona: Iż-żona VIIa ⁽¹⁾ (HER/07A/MM)
L-Irlanda	1 300
Ir-Renju Unit	3 693
Unjoni	4 993
TAC	4 993
TAC analitika	

⁽¹⁾ Minn din iż-żona għandha titnaqqas l-erja kkonfinata:

- lejn it-Tramuntana mil-latitude ta' 52° 30' N,
- lejn in-Nofsinhar mil-latitude ta' 52° 00' N,
- lejn il-Punent mill-kosta tal-Irlanda,
- lejn il-Lvant mill-kosta tar-Renju Unit.

Speċi: Aringa <i>Clupea harengus</i>	Żona: Iż-żoni VIIe u VIII (HER/7EF.)
Franza	465
Ir-Renju Unit	465
Unjoni	931
TAC	931
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Aringa <i>Clupea harengus</i>	Żona: Iż-żoni VIIg ⁽¹⁾ , VIII ⁽¹⁾ , VIIj ⁽¹⁾ u VIIIk ⁽¹⁾ (HER/7G-K.)
Il-Ġermanja	191
Franza	1 062
L-Irlanda	14 864
Il-Pajjiżi l-Baxxi	1 062
Ir-Renju Unit	21
Unjoni	17 200
TAC	17 200
TAC analitika	

(¹) Din iż-żona għandha tiżdied bl-erja kkonfinata:
 — lejn it-Tramuntana mil-litudni ta' 52° 30' N,
 — lejn in-Nofsinar mil-litudni ta' 52° 00' N,
 — lejn il-Punent mill-kosta tal-Irlanda,
 — lejn il-Lvant mill-kosta tar-Renju Unit.

Speċi: Inċova <i>Engraulis encrasicolus</i>	Żona: Iż-żoni IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (ANE/9/3411)
Spanja	4 198
Il-Portugall	4 580
Unjoni	8 778
TAC	8 778
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona: Il-Kattegat (COD/03AS.)
Id-Danimarka	62 ⁽¹⁾
Il-Ġermanja	1 ⁽¹⁾
L-Isvezja	37 ⁽¹⁾
Unjoni	100 ⁽¹⁾
TAC	100 ⁽¹⁾
TAC analitika	

(¹) Esklużivament għall-qabdiet inċidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taht din il-kwota.

Speċi: Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona: Iż-żona VIb; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb li tinsab fil-Punent ta' 12° 00' W u taż-żoni XII u XIV (COD/5W6-14)
Il-Belġju	0
Il-Ġermanja	1
Franza	12
L-Irlanda	16
Ir-Renju Unit	45
Unjoni	74
TAC	74
TAC ta' prekawzjoni	
Speċi: Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona: Iż-żona VIa; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb li tinsab fil-Lvant ta' 12° 00' W (COD/5BE6A)
Il-Belġju	0
Il-Ġermanja	0
Franza	0
L-Irlanda	0
Ir-Renju Unit	0
Unjoni	0
TAC	0 ⁽¹⁾
TAC analitika	
⁽¹⁾ Il-qabdiet incidental tal-merluzz fiż-żona koperta minn din it-TAC jistgħu jinhattu l-art sakemm dawn ma jkunux jammontaw għal aktar minn 1,5 % tal-piż haj tal-qabda kollha miżmuma abbord għal kull vjaġġ tas-sajd.	
Speċi: Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona: Iż-żona VIIa (COD/07A.)
Il-Belġju	4
Franza	10
L-Irlanda	188
Il-Pajjiżi l-Baxxi	1
Ir-Renju Unit	82
Unjoni	285
TAC	285
TAC analitika	
Speċi: Merluzz <i>Gadus morhua</i>	Żona: Iż-żoni VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (COD/7XAD34)
Il-Belġju	456
Franza	7 459
L-Irlanda	1 479
Il-Pajjiżi l-Baxxi	2
Ir-Renju Unit	804
Unjoni	10 200
TAC	10 200
TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	

Speċi: Pixxiplamtu <i>Lamna nasus</i>	Żona: L-ilmijiet tal-Gujana Franciża, il-Kattegat; l-ilmijiet tal-UE ta' Skagerrak, taż-żoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV; l-ilmijiet tal-UE taż-żoni 34.1.1, 34.1.2 u 34.2 tas-CECAF (POR/3-1234)
Id-Danimarka	0 ⁽¹⁾
Franza	0 ⁽¹⁾
Il-Ġermanja	0 ⁽¹⁾
L-Irlanda	0 ⁽¹⁾
Spanja	0 ⁽¹⁾
Ir-Renju Unit	0 ⁽¹⁾
Unjoni	0 ⁽¹⁾
TAC	0 ⁽¹⁾

TAC analitika
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

⁽¹⁾ Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma ghandhiex issirilhom ħsara. Il-kampjuni maqbuda ghandhom jiġu rrilaxxati minnufih.

Speċi: Megrims <i>Lepidorhombus spp</i>	Żona: L-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV (LEZ/2AC4-C)
Il-Belġju	6
Id-Danimarka	5
Il-Ġermanja	5
Franza	32
Il-Pajjiżi l-Baxxi	25
Ir-Renju Unit	1 864
Unjoni	1 937
TAC	1 937

TAC analitika

Speċi: Megrims <i>Lepidorhombus spp</i>	Żona: l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ż-żona VI; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV (LEZ/56-14)
Spanja	385
Franza	1 501
L-Irlanda	439
Ir-Renju Unit	1 062
Unjoni	3 387
TAC	3 387

TAC analitika

Speċi: Megrim <i>Lepidorhombus spp</i>		Żona: Iż-żona VII (LEZ/07.)
Il-Belġju	470 ⁽¹⁾	
Spanja	5 216 ⁽¹⁾	
Franza	6 329 ⁽¹⁾	
L-Irlanda	2 878 ⁽¹⁾	
Ir-Renju Unit	2 492 ⁽¹⁾	
Unjoni	17 385	
TAC	17 385	TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

(¹) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jaghti allokazzjoni addizzjonali fi hdan limitu ġenerali ta' 1 % tal-kwota allokata lill bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jipparteċipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-shih, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi: Megrim <i>Lepidorhombus spp</i>		Żona: Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Spanja	950	
Franza	766	
Unjoni	1 716	
TAC	1 716	TAC analitika

Speċi: Megrim <i>Lepidorhombus spp</i>		Żona: Iż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (LEZ/8C3411)
Spanja	1 121	
Franza	56	
Il-Portugall	37	
Unjoni	1 214	
TAC	1 214	TAC analitika

Speċi: Petriċa <i>Lophiidae</i>		Żona: Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (ANF/56-14)
Il-Belġju	177	
Il-Ġermanja	202	
Spanja	189	
Franza	2 179	
L-Irlanda	492	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	170	
Ir-Renju Unit	1 515	
Unjoni	4 924	
TAC	4 924	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Petriċa <i>Lophiidae</i>	Żona: Iż-żona VII (ANF/07.)
Il-Belġju	2 693 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Il-Ġermanja	300 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Spanja	1 070 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Franza	17 282 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
L-Irlanda	2 209 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Il-Pajjiżi l-Baxxi	349 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Ir-Renju Unit	5 241 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Unjoni	29 144 ⁽¹⁾
TAC	29 144 ⁽¹⁾

TAC analitika
Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ Kundizzjoni speċjali: li minnhom sa 5 % jistgħu jinqabdu fiż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe (ANF/*8ABDE).

⁽²⁾ Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali fi hdan limitu ġenerali ta' 1 % tal-kwota allokata lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jipparteċipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-siġh, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi: Petriċa <i>Lophiidae</i>	Żona: Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe (ANF/8ABDE.)
Spanja	1 190
Franza	6 619
Unjoni	7 809
TAC	7 809

TAC analitika

Speċi: Petriċa <i>Lophiidae</i>	Żona: Iż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (ANF/8C3411)
Spanja	2 063
Franza	2
Il-Portugall	410
Unjoni	2 475
TAC	2 475

TAC analitika

Speċi: Haddock <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Żona: L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni Vb u VIa (HAD/5BC6A.)
Il-Belġju	5
Il-Ġermanja	6
Franza	232
L-Irlanda	690
Ir-Renju Unit	3 278
Unjoni	4 211
TAC	4 211

TAC analitika

Speċi: Haddock <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Żona: Iż-żoni VIIb-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (HAD/7X7A34)
Il-Belġju	157 ⁽¹⁾
Franza	9 432 ⁽¹⁾
L-Irlanda	3 144 ⁽¹⁾
Ir-Renju Unit	1 415 ⁽¹⁾
Unjoni	14 148 ⁽¹⁾
TAC	14 148
TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	

⁽¹⁾ Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jaghti allokazzjoni addizzjonali fi hdan limitu ġenerali ta' 5 % tal-kwota allokata lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jippartecipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-shih, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi: Haddock <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Żona: Iż-żona VIIa (HAD/07A.)
Il-Belġju	19
Franza	86
L-Irlanda	515
Ir-Renju Unit	569
Unjoni	1 189
TAC	1 189
TAC analitika	

Speċi: Merlangu <i>Merlangius merlangus</i>	Żona: Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (WHG/56-14)
Il-Ġermanja	2
Franza	36
L-Irlanda	87
Ir-Renju Unit	167
Unjoni	292
TAC	292
TAC analitika	

Speċi: Merlangu <i>Merlangius merlangus</i>	Żona: Iż-żona VIIa (WHG/07A.)
Il-Belġju	0
Franza	3
L-Irlanda	49
Il-Pajjiżi l-Baxxi	0
Ir-Renju Unit	32
Unjoni	84
TAC	84
TAC analitika	

Speċi: Merlangu <i>Merlangius merlangus</i>	Żona: Iż-zoni VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj u VIIk (WHG/7X7A-C)
Il-Belġju	239
Franza	14 700
L-Irlanda	6 812
Il-Pajjiżi l-Baxxi	120
Ir-Renju Unit	2 629
Unjoni	24 500
TAC	24 500
TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	

Speċi: Merlangu <i>Merlangius merlangus</i>	Żona: Iż-zona VIII (WHG/08.)
Spanja	1 270
Franza	1 905
Unjoni	3 175
TAC	3 175
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Merlangu <i>Merlangius merlangus</i>	Żona: Iż-zoni IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-zona 34.1.1 tas-CECAF (WHG/9/3411)
Il-Portugall	Għad trid tiġi stabbilita ⁽¹⁾
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita ⁽²⁾
TAC	Għad trid tiġi stabbilita ⁽²⁾
TAC ta' prekawzjoni	

⁽¹⁾ Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.

⁽²⁾ Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegħ numru 1.

Speċi: Marlozz <i>Merluccius merluccius</i>	Żona: Iż-zona IIIa; l-ilmijiet tal-UE tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 (HKE/3A/BCD)
Id-Danimarka	1 531 ⁽²⁾
L-Isvezja	130 ⁽²⁾
Unjoni	1 661
TAC	1 661 ⁽¹⁾
TAC analitika	

⁽¹⁾ Fi hdan TAC kumplessiva ta' 55 105 tunnellata għall-istokk tal-marlozz tat-Tramuntana.

⁽²⁾ Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota għall-ilmijiet tal-UE taż-zoni IIa u IV. Madankollu, trasferimenti bhal dawn iridu jġu nnotifikati lill-Kummissjoni minn qabel.

Speċi:	Marlozz <i>Merluccius merluccius</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV (HKE/2AC4-C)
Il-Belġju	28		
Id-Danimarka	1 119		
Il-Ġermanja	128		
Franza	248		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	64		
Ir-Renju Unit	348		
Unjoni	1 935		
TAC	1 935 ⁽¹⁾		TAC analitika

⁽¹⁾ Fi hdan TAC kumplessiva ta' 55 105 tunnellata għall-istokk tal-marlozz tat-Tramuntana.

Speċi:	Marlozz <i>Merluccius merluccius</i>	Żona:	Iż-żoni VI u VII; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (HKE/571214)
Il-Belġju	284 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Spanja	9 109 ⁽³⁾		
Franza	14 067 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
L-Irlanda	1 704 ⁽³⁾		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	183 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ir-Renju Unit	5 553 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Unjoni	30 900		
TAC	30 900 ⁽²⁾		TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota għall-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV. Madankollu, trasferimenti bħal dawn iridu jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni minn qabel.

⁽²⁾ Fi hdan TAC kumplessiva ta' 55 105 tunnellata għall-istokk tal-marlozz tat-Tramuntana.

⁽³⁾ Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali fi hdan limitu ġenerali ta' 1 % tal-kwota allokata lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jippartecipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-shih, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Kundizzjoni speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, fiż-żoni li ġejjin ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżlin hawn taht:

	Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe (HKE/*8ABDE)
Il-Belġju	37
Spanja	1 469
Franza	1 469
L-Irlanda	184
Il-Pajjiżi l-Baxxi	18
Ir-Renju Unit	827
Unjoni	4 004

Speċi: Marlozz <i>Merluccius merluccius</i>	Żona: Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe (HKE/8ABDE.)
Il-Belġju	9 ⁽¹⁾
Spanja	6 341
Franza	14 241
Il-Pajjiżi l-Baxxi	18 ⁽¹⁾
Unjoni	20 609
TAC	20 609 ⁽²⁾
	TAC analitika

⁽¹⁾ Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota għaż-żona IV u għall-ilmijiet tal-UE taż-żona IIa. Madankollu, trasferimenti bħal dawn għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni minn qabel.

⁽²⁾ Fi hdan TAC kumplessiva ta' 55 105 tunnellata għall-istokk tal-marlozz tat-Tramuntana.

Kundizzjoni speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, fiż-żoni li ġejjin ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżlin hawn taht:

Iż-żoni VI u VII; l-ilmijiet tal-UE u
l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb;
l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u
XIV
(HKE/*57-14)

Il-Belġju	2
Spanja	1 837
Franza	3 305
Il-Pajjiżi l-Baxxi	6
Unjoni	5 150

Speċi: Marlozz <i>Merluccius merluccius</i>	Żona: Iż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (HKE/8C3411)
Spanja	9 051
Franza	869
Il-Portugall	4 224
Unjoni	14 144
TAC	14 144
	TAC analitika

Speċi: Linarda <i>Molva dypterygia</i>	Żona: L-ilmijiet internazzjonali taż-żona XII (BLI/12INT-)
L-Estonja	2 ⁽¹⁾
Spanja	739 ⁽¹⁾
Franza	18 ⁽¹⁾
Il-Litwanja	7 ⁽¹⁾
Ir-Renju Unit	7 ⁽¹⁾
Pajjiżi oħrajn	2 ⁽¹⁾
Unjoni	774 ⁽¹⁾
TAC	774 ⁽¹⁾
	TAC ta' prekawzjoni

⁽¹⁾ Esklużivament għall-qabdiet incidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taht din il-kwota.

Speċi: Linarda <i>Molva dypterygia</i>	Żona: L-ilmijiet internazzjonali taż-żona II u IV (BLI/24-)
Id-Danimarka	4
Il-Ġermanja	4
L-Irlanda	4
Franza	23
Ir-Renju Unit	14
Pajjiżi Ohrajn ⁽¹⁾	
Unjoni	53
TAC	53
TAC ta' prekawzjoni	

(1) Esklużivament għall-qabdiet incidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taht din il-kwota.

Speċi: Linarda <i>Molva dypterygia</i>	Żona: L-ilmijiet internazzjonali taż-żona III (BLI/03-)
Id-Danimarka	3
Il-Ġermanja	2
L-Isvezja	3
Unjoni	8
TAC	8
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Ling <i>Molva molva</i>	Żona: Iż-żona IIIa; l-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIIbcd (LIN/3A/BCD)
Il-Belġju	6 ⁽¹⁾
Id-Danimarka	50
Il-Ġermanja	6 ⁽¹⁾
L-Isvezja	19
Ir-Renju Unit	6 ⁽¹⁾
Unjoni	87
TAC	87
TAC analitika	

(1) Il-kwota tista' tinqabad fl-ilmijiet tal-UE taż-żona IIIa u fl-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIIbcd biss.

Speċi: Ksambu <i>Nephrops norvegicus</i>	Żona: L-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV (NEP/2AC4-C)
Il-Belġju	908
Id-Danimarka	908
Il-Ġermanja	13
Franza	27
Il-Pajjiżi l-Baxxi	467
Ir-Renju Unit	15 027
Unjoni	17 350
TAC	17 350
TAC analitika	

Speċi:	Ksambu <i>Nephrops norvegicus</i>	Żona:	Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb (NEP/5BC6.)
Spanja	34		
Franza	135		
L-Irlanda	226		
Ir-Renju Unit	16 295		
Unjoni	16 690		
TAC	16 690		TAC analitika

Speċi:	Ksambu <i>Nephrops norvegicus</i>	Żona:	Iż-żona VII (NEP/07.)
Spanja	1 384 ⁽¹⁾		
Franza	5 609 ⁽¹⁾		
L-Irlanda	8 506 ⁽¹⁾		
Ir-Renju Unit	7 566 ⁽¹⁾		
Unjoni	23 065 ⁽¹⁾		
TAC	23 065 ⁽¹⁾		TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ Kundizzjoni speċjali: li minnhom ma jistghux jinqabdu aktar mill-kwoti li ġejjin fl-Unità Funzjonali 16 tas-Subżona VII tal-ICES (NEP/*07U16):

Spanja	543
Franza	340
L-Irlanda	653
Ir-Renju Unit	264
Unjoni	1 800

Speċi:	Ksambu <i>Nephrops norvegicus</i>	Żona:	Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe (NEP/8ABDE.)
Spanja	234		
Franza	3 665		
Unjoni	3 899		
TAC	3 899		TAC analitika

Speċi:	Ksambu <i>Nephrops norvegicus</i>	Żona:	Iż-żona VIIIc (NEP/08C.)
Spanja	71		
Franza	3		
Unjoni	74		
TAC	74		TAC analitika

Speċi: Ksambu <i>Nephrops norvegicus</i>	Żona: Iż-żoni IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (NEP/9/3411)
Spanja	62
Il-Portugall	184
Unjoni	246
TAC	246
TAC analitika	

Speċi: Gambli "Penaeus" <i>Penaeus spp.</i>	Żona: L-ilmijiet tal-Gujana Franciża (PEN/FGU.)
Franza	Għad trid tiġi stabbilita ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita ⁽²⁾ ⁽³⁾
TAC	Għad trid tiġi stabbilita ⁽²⁾ ⁽³⁾
TAC ta' prekawzjoni	

⁽¹⁾ Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.

⁽²⁾ Fl-ilmijiet li huma fondi anqas minn 30 metru huwa pprojbit is-sajd għall-gambli tat-tip *Penaeus subtilis* u *Penaeus brasiliensis*.

⁽³⁾ Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegħ numru 1.

Speċi: Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i>	Żona: Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (PLE/56-14)
Franza	9
L-Irlanda	261
Ir-Renju Unit	388
Unjoni	658
TAC	658
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i>	Żona: Iż-żona VIIa (PLE/07A.)
Il-Belġju	42
Franza	18
L-Irlanda	1 063
Il-Pajjiżi l-Baxxi	13
Ir-Renju Unit	491
Unjoni	1 627
TAC	1 627
TAC analitika	

Speċi: Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i>	Żona: VIIb u VIIc (PLE/7BC.)
Franza	11
L-Irlanda	63
Unjoni	74
TAC	74
TAC ta' prekawzjoni Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	

Speċi: Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i>	Żona: VII d u VII e (PLE/7DE.)
Il-Belġju	1 047 ⁽¹⁾
Franza	3 491 ⁽¹⁾
Ir-Renju Unit	1 862 ⁽¹⁾
Unjoni	6 400
TAC	6 400
TAC analitika	

(1) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jaghti allokazzjoni addizzjonali fi hdan limitu ġenerali ta' 1 % tal-kwota allokata lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jipparteċipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-shih, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi: Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i>	Żona: VIIf u VIIg (PLE/7FG.)
Il-Belġju	46
Franza	83
L-Irlanda	197
Ir-Renju Unit	43
Unjoni	369
TAC	369
TAC analitika	

Speċi: Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i>	Żona: VIIh, VIIj u VIIIk (PLE/7HJK.)
Il-Belġju	9
Franza	18
L-Irlanda	61
Il-Pajjiżi l-Baxxi	35
Ir-Renju Unit	18
Unjoni	141
TAC	141
TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	

Speċi: Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i>	Żona: VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (PLE/8/3411)
Spanja	66
Franza	263
Il-Portugall	66
Unjoni	395
TAC	395
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Pollakkju <i>Pollachius pollachius</i>	Żona: Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (POL/56-14)
Spanja	6
Franza	190
L-Irlanda	56
Ir-Renju Unit	145
Unjoni	397
TAC	397
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Pollakkju <i>Pollachius pollachius</i>	Żona: Iż-żona VII (POL/07.)
Il-Belġju	420
Spanja	25
Franza	9 667
L-Irlanda	1 030
Ir-Renju Unit	2 353
Unjoni	13 495
TAC	13 495
TAC ta' prekawzjoni Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	

Speċi: Pollakkju <i>Pollachius pollachius</i>	Żona: Iż-żoni VIIa, VIIb, VIIId u VIIe (POL/8ABDE.)
Spanja	252
Franza	1 230
Unjoni	1 482
TAC	1 482
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Pollakkju <i>Pollachius pollachius</i>	Żona: Iż-żona VIIc (POL/08C.)
Spanja	208
Franza	23
Unjoni	231
TAC	231
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Pollakkju <i>Pollachius pollachius</i>	Żona: Iż-żoni IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (POL/9/3411)
Spanja	273 ⁽¹⁾
Il-Portugall	9 ⁽¹⁾
Unjoni	282 ⁽¹⁾
TAC	282
TAC ta' prekawzjoni	

(1) Kundizzjoni speċjali: li minnhom sa 5 % jistghu jinqabdu fl-ilmijiet tal-UE taż-żona VIIc (POL/*08C.).

Speċi: Pollakkju (saiithe) <i>Pollachius virens</i>		Żona: VII, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (POK/7/3411)
Il-Belġju	6	TAC ta' prekawzjoni Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.
Franza	1 245	
L-Irlanda	1 491	
Ir-Renju Unit	434	
Unjoni	3 176	
TAC	3 176	

Speċi: Rebekkini u raj <i>Rajiformes</i>		Żona: L-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV (SRX/2AC4-C)
Il-Belġju	211 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	TAC ta' prekawzjoni
Id-Danimarka	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Il-Ġermanja	10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Franza	33 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	180 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Ir-Renju Unit	814 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Unjoni	1 256 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
TAC	1 256 ⁽³⁾	

⁽¹⁾ Il-qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), tar-raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), tal-ispotted ray (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) u tar-raja tal-kwiekeb (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) għandhom jiġu rrapportati b'mod separat.

⁽²⁾ Kwota għall-qabdiet inċidentali. Dawn l-ispeċijiet ma għandhomx jammontaw għal aktar minn 25 %, f'piz haj, tal-qabda miżmuma abbord għal kull vjaġġ tas-sajd. Din il-kundizzjoni tapplika biss għal bastimenti b'tul totali ta' aktar minn 15-il metru.

⁽³⁾ Din il-kwota ma tapplikax għar-rebekkin skur (*Dipturus batis*). Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom hsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih. Is-sajjieda għandhom jitheggu jizviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir li jiffaċilitaw ir-rilaxx b'heffa u bla hsara ta' dawn l-ispeċijiet.

Speċi: Rebekkini u raj <i>Rajiformes</i>		Żona: L-ilmijiet tal-UE ta' IIIa (SRX/03A-C.)
Id-Danimarka	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	TAC ta' prekawzjoni
L-Isvezja	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Unjoni	52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	52 ⁽²⁾	

⁽¹⁾ Il-qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/03A-C.), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/03A-C.), tal-ispotted ray (*Raja montagui*) (RJM/03A-C.) u tar-raja tal-kwiekeb (*Amblyraja radiata*) (RJR/03A-C.) għandhom jiġu rrapportati b'mod separat.

⁽²⁾ Din il-kwota ma tapplikax għar-rebekkin skur (*Dipturus batis*) u r-raja tal-fosos (*Raja clavata*). Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom hsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih. Is-sajjieda għandhom jitheggu jizviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir li jiffaċilitaw ir-rilaxx b'heffa u bla hsara ta' dawn l-ispeċijiet.

Speċi: Rebekkini u raj Rajiformes	Żona: L-ilmijiet tal-UE ta' VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k (SRX/67AKXD)
Il-Belġju	806 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
L-Estonja	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Franza	3 615 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Il-Ġermanja	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
L-Irlanda	1 165 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Il-Litwanja	19 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Il-Pajjiżi l-Baxxi	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Il-Portugall	20 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Spanja	974 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Ir-Renju Unit	2 306 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Unjoni	8 924 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
TAC	8 924 ⁽²⁾

TAC ta' prekawzjoni
Japplika l-Artikolu 11 ta' dan
ir-Regolament.

⁽¹⁾ Il-qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), tar-raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), tal-ispotted ray (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), tas-small-eyed ray (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), tas-sandy ray (*Raja circularis*) (RJI/67AKXD) u tar-raja petruża (*Raja fullonica*) (RJF/67AKXD) għandhom jiġu rrapportati b'mod separat.

⁽²⁾ Din il-kwota ma tapplikax għall-undulate ray (*Raja undulata*), għar-rebekkin skur (*Dipturus batis*), għan-Norwegian skate (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) u għall-hamiema (*Raja alba*). Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirillhom hsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih. Is-sajjieda għandhom jitheggu jiżviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir li jiffaċilitaw ir-rilaxx b'heffa u bla hsara ta' dawn l-ispeċijiet.

⁽³⁾ Kundizzjoni speċjali: li minnhom sa 5 % jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-UE taż-żona VIII (SRX/*07D.). Qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/*07D), tar-raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/*07D), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/*07D), tal-ispotted ray (*Raja montagui*) (RJM/*07D), tas-small-eyed ray (*Raja microocellata*) (RJE/*07D), tas-sandy ray (*Raja circularis*) (RJI/*07D) u tar-raja petruża (*Raja fullonica*) (RJF/*07D) għandhom jiġu rrapportati separatament. pm

Speċi: Rebekkini u raj Rajiformes	Żona: L-ilmijiet tal-UE ta' VIII (SRX/07D.)
Il-Belġju	72 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Franza	602 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Il-Pajjiżi l-Baxxi	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Ir-Renju Unit	120 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Unjoni	798 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
TAC	798 ⁽²⁾

TAC ta' prekawzjoni

⁽¹⁾ Il-qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), tar-raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/07D.), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), tal-ispotted ray (*Raja montagui*) (RJM/07D.) tas-small-eyed ray (*Raja microocellata*) (RJE/07D.) u tar-raja tal-kwiekeb (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) għandhom jiġu rrapportati b'mod separat.

⁽²⁾ Din il-kwota ma tapplikax għar-rebekkin skur (*Dipturus batis*) u għall-undulate ray (*Raja undulata*). Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirillhom hsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih. Is-sajjieda għandhom jitheggu jiżviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir li jiffaċilitaw ir-rilaxx b'heffa u bla hsara ta' dawn l-ispeċijiet.

⁽³⁾ Kundizzjoni speċjali: li minnhom sa 5 % jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-UE taż-żoni VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k (SRX/*67AKD). Qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/*67AKD.), tar-raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/*67AKD), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/*67AKD.), tal-ispotted ray (*Raja montagui*) (RJM/*67AKD.), tas-small-eyed ray (*Raja microocellata*) (RJE/*67AKD) u tar-raja tal-kwiekeb (*Amblyraja radiata*) (RJR/*67AKD) għandhom jiġu rrapportati separatament.

Speċi:		Żona:	
Rebekkini u raj <i>Rajiformes</i>		L-ilmijiet tal-UE ta' VIII u IX (SRX/89-C.)	
Il-Belġju	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Franza	1 441 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Il-Portugall	1 168 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spanja	1 175 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ir-Renju Unit	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unjoni	3 800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	3 800 ⁽²⁾		TAC ta' prekawzjoni

⁽¹⁾ Il-qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/89-C.) u tar-raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) għandhom jiġu rrapportati b'mod separat.

⁽²⁾ Din il-kwota ma tapplikax għall-undulate ray (*Raja undulata*), għar-rebekkin skur (*Dipturus batis*) u għall-hamiema (*Raja alba*). Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirillhom hsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rilaxxati minnufih. Is-sajjieda għandhom jitheggu jizviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir li jiffacilitaw ir-rilaxx b'heffa u bla hsara ta' dawn l-ispeċijiet.

Speċi:		Żona:	
Lingwata komuni <i>Solea solea</i>		Iż-żona IIIa; l-ilmijiet tal-UE tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 (SOL/3A/BCD)	
Id-Danimarka	470		
Il-Ġermanja	27 ⁽¹⁾		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	45 ⁽¹⁾		
L-Isvezja	18		
Unjoni	560		
TAC	560		TAC analitika

⁽¹⁾ Il-kwota tista' tinqabad fl-ilmijiet tal-UE taż-żona IIIa u tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 biss.

Speċi:		Żona:	
Lingwata komuni <i>Solea solea</i>		Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (SOL/56-14)	
L-Irlanda	46		
Ir-Renju Unit	11		
Unjoni	57		
TAC	57		TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Lingwata komuni <i>Solea solea</i>	Żona: Iz-żona VIIa (SOL/07A.)
Il-Belġju	36
Franza	0
L-Irlanda	58
Il-Pajjiżi l-Baxxi	11
Ir-Renju Unit	35
Unjoni	140
TAC	140

TAC analitika
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96
ma japplikax.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96
ma japplikax.

Speċi: Lingwata komuni <i>Solea solea</i>	Żona: VIIb u VIIc (SOL/7BC.)
Franza	6
L-Irlanda	36
Unjoni	42
TAC	42

TAC ta' prekawzjoni
Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

Speċi: Lingwata komuni <i>Solea solea</i>	Żona: VIId (SOL/07D.)
Il-Belġju	1 588
Franza	3 177
Ir-Renju Unit	1 135
Unjoni	5 900
TAC	5 900

TAC analitika

Speċi: Lingwata komuni <i>Solea solea</i>	Żona: VIIE (SOL/07E.)
Il-Belġju	32 ⁽¹⁾
Franza	337 ⁽¹⁾
Ir-Renju Unit	525 ⁽¹⁾
Unjoni	894
TAC	894

TAC analitika

⁽¹⁾ Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jaghti allokazzjoni addizzjonali fi hdan limitu ġenerali ta' 5 % tal-kwota allokata lill bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jippartecipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-shih, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi: Lingwata komuni <i>Solea solea</i>	Żona: VII f u VII g (SOL/7FG.)
Il-Belġju	688
Franza	69
L-Irlanda	34
Ir-Renju Unit	309
Unjoni	1 100
TAC	1 100
TAC analitika	

Speċi: Lingwata komuni <i>Solea solea</i>	Żona: VII h, VII j u VII k (SOL/7HJK.)
Il-Belġju	33
Franza	67
L-Irlanda	181
Il-Pajjiżi l-Baxxi	54
Ir-Renju Unit	67
Unjoni	402
TAC	402
TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	

Speċi: Lingwata komuni <i>Solea solea</i>	Żona: VIII a u VIII b (SOL/8AB.)
Il-Belġju	51
Spanja	9
Franza	3 758
Il-Pajjiżi l-Baxxi	282
Unjoni	4 100
TAC	4 100
TAC analitika	

Speċi: Lingwata <i>Solea spp.</i>	Żona: VIII c, VIII d, VIII e, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (SOO/8CDE34)
Spanja	403
Il-Portugall	669
Unjoni	1 072
TAC	1 072
TAC ta' prekawzjoni	

Speċi: Laċċa kahla <i>Sprattus sprattus</i>		Żona: VIIId u VIIe (SPR/7DE.)
Il-Belġju	26	
Id-Danimarka	1 674	
Il-Ġermanja	26	
Franza	361	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	361	
Ir-Renju Unit	2 702	
Unjoni	5 150	
TAC	5 150	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Mazzola griża <i>Squalus acanthias</i>		Żona: L-ilmijiet tal-UE taż-żona IIIa (DGS/03A-C.)
Id-Danimarka	0	
L-Isvezja	0	
Unjoni	0	
TAC	0	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

Speċi: Mazzola griża <i>Squalus acanthias</i>		Żona: L-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV (DGS/2AC4-C)
Il-Belġju	0 ⁽¹⁾	
Id-Danimarka	0 ⁽¹⁾	
Il-Ġermanja	0 ⁽¹⁾	
Franza	0 ⁽¹⁾	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	0 ⁽¹⁾	
L-Isvezja	0 ⁽¹⁾	
Ir-Renju Unit	0 ⁽¹⁾	
Unjoni	0 ⁽¹⁾	
TAC	0 ⁽¹⁾	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

(¹) Il-qabdiet tal-kelb il-baħar (*Galeorhinus galeus*), tal-murruna s-sewda (*Dalatias licha*), tal-mazzola (munqar l-ghasfur) (*Deania calcea*), tal-leafscale gulper shark (*Centrophorus squamosus*), tal-greater lanternshark (*Etmopterus princeps*), tas-smooth lanternshark (*Etmopterus pusillus*), tal-mazzola Portugiża (*Centrosymnus coelolepis*) u tal-mazzola l-griża (*Squalus acanthias*) li jsiru bil-konzizzjiet huma inklużi fil-kwota. Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma ghandhiex issirillhom ħsara. Il-kampjuni maqbuda ghandhom jiġu rilaxxati minnufih.

Speċi: Mazzola griża <i>Squalus acanthias</i>		Żona: L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I, V, VI, VII, VIII, XII u XIV (DGS/15X14)
Il-Belġju	0 ⁽¹⁾	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament. </div>
Il-Ġermanja	0 ⁽¹⁾	
Spanja	0 ⁽¹⁾	
Franza	0 ⁽¹⁾	
L-Irlanda	0 ⁽¹⁾	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	0 ⁽¹⁾	
Il-Portugall	0 ⁽¹⁾	
Ir-Renju Unit	0 ⁽¹⁾	
Unjoni	0 ⁽¹⁾	
TAC	0 ⁽¹⁾	

(¹) Il-qabdiet tal-kelb il-baħar (*Galeorhinus galeus*), tal-murruna s-sewda (*Dalatias licha*), tal-mazzola (munqar l-ghasfur) (*Deania calcea*), tal-leafscale gulper shark (*Centrophorus squamosus*), tal-greater lanternshark (*Etmopterus princeps*), tas-smooth lanternshark (*Etmopterus pusillus*), tal-mazzola Portugiża (*Centrosymnus coelolepis*) u tal-mazzola l-griża (*Squalus acanthias*) li jsiru bil-konzizzjiet huma inklużi fil-kwota. Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma ghandhiex issirilhom hsara. Il-kampjuni maqbuda ghandhom jiġu rrilaxxati minnufih.

Speċi: Sawrell <i>Trachurus spp.</i>		Żona: VIIIc (JAX/08C.)
Spanja	22 409 ⁽¹⁾ (²)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> TAC analitika </div>
Franza	388 ⁽¹⁾	
Il-Portugall	2 214 ⁽¹⁾ (²)	
L-Unjoni Ewropea	25 011	
TAC	25 011	

(¹) Li minnhom, minkejja l-Artikolu 19 (2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 850/98⁽¹⁾, mhux iktar minn 5 % bil-piż haj tal-qabdiet totali miżmumin abbord jistgħu jkunu sawrell ta' bejn it-12 u l-14-il ċm. Għall-finijiet tal-kontroll ta' dik il-kwantità, il-fattur ta' konverżjoni li għandu jiġi applikat għall-piż tal-hut li jinhatt l-art għandu jkun ta' 1,20.

(¹) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar (ĠU L 125, 27.4.1998, p. 1).

(²) Kundizzjoni speċjali: sa 5 % minn din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona VIIIc (JAX/*08C).

Speċi: Sawrell <i>Trachurus spp.</i>		Żona: IX (JAX/09.)
Spanja	7 762 ⁽¹⁾ (²)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> TAC analitika </div>
Il-Portugall	22 238 ⁽¹⁾ (²)	
Unjoni	30 000	
TAC	30 000	

(¹) Li minnhom, minkejja l-Artikolu 19(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 850/98, mhux iktar minn 5 % bil-piż haj tal-qabdiet totali miżmumin abbord jistgħu jkunu sawrell ta' bejn it-12 u l-14-il ċm. Għall-finijiet tal-kontroll ta' dik il-kwantità, il-fattur ta' konverżjoni li għandu jiġi applikat għall-piż tal-hut li jinhatt l-art għandu jkun ta' 1,20.

(²) Kundizzjoni speċjali: sa 5 % minn din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona IX (JAX/*09.).

Speċi: Sawrell <i>Trachurus spp.</i>	Żona: X; l-ilmijiet tal-UE tas-CECAF ⁽¹⁾ (JAX/X34PRT)
Il-Portugall	Għad trid tiġi stabbilita ⁽²⁾ ⁽³⁾
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita ⁽⁴⁾
TAC	Għad trid tiġi stabbilita ⁽⁴⁾ TAC ta' prekawzjoni

⁽¹⁾ L-ilmijiet ta' maġenb l-Azores.

⁽²⁾ Li minnhom, minkejja l-Artikolu 19(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 850/98, mhux iktar minn 5 % bil-piż ħaj tal-qabdi totali miżmumin abbord jistgħu jkunu sawrell ta' bejn it-12 u l-14-il ċm. Għall-finijiet tal-kontroll ta' dik il-kwantità, il-fattur ta' konverżjoni li għandu jiġi applikat għall-piż tal-hut li jinhatt l-art għandu jkun ta' 1,20.

⁽³⁾ Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.

⁽⁴⁾ Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegh numru 3.

Speċi: Sawrell <i>Trachurus spp.</i>	Żona: L-ilmijiet tal-UE taż-żoni tas-CECAF ⁽¹⁾ (JAX/341PRT)
Il-Portugall	Għad trid tiġi stabbilita ⁽²⁾ ⁽³⁾
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita ⁽⁴⁾
TAC	Għad trid tiġi stabbilita ⁽⁴⁾ TAC ta' prekawzjoni

⁽¹⁾ L-ilmijiet ta' maġenb Madejra.

⁽²⁾ Li minnhom, minkejja l-Artikolu 19(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 850/98, mhux iktar minn 5 % bil-piż ħaj tal-qabdi totali miżmumin abbord jistgħu jkunu sawrell ta' bejn it-12 u l-14-il ċm. Għall-finijiet tal-kontroll ta' dik il-kwantità, il-fattur ta' konverżjoni li għandu jiġi applikat għall-piż tal-hut li jinhatt l-art għandu jkun ta' 1,20.

⁽³⁾ Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.

⁽⁴⁾ Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegh numru 3.

Speċi: Sawrell <i>Trachurus spp.</i>	Żona: L-ilmijiet tal-UE taż-żoni tas-CECAF ⁽¹⁾ (JAX/341SPN)
Spanja	Għad trid tiġi stabbilita ⁽²⁾
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita ⁽³⁾
TAC	Għad trid tiġi stabbilita ⁽³⁾ TAC ta' prekawzjoni

⁽¹⁾ L-ilmijiet ta' maġenb il-Gżejjer Kanarji.

⁽²⁾ Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.

⁽³⁾ Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegh numru 2.

ANNEX IIA

SFORZ TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TAL-ĠESTJONI TAL-ISTOKKIJIET TAL-MERLUZZ FIL-KATTEGAT, FID-DIVIŻJONIJET VIa U VIIa TAL-ICES U FL-ILMIJIET TAL-UE TAD-DIVIŻJONI Vb TAL-ICES**1. Kamp ta' applikazzjoni**

- 1.1. Dan l-Anness għandu japplika għall-bastimenti tal-UE li jkollhom abbord jew li jużaw kwalunkwe rkaptu msemmi fil-punt 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 u li jkunu preżenti fi kwalunkwe waħda miż-żoni ġeografiki speċifikati fil-punt 2 ta' dan l-Anness.
- 1.2. Dan l-Anness ma għandux japplika għal bastimenti b'tul totali ta' inqas minn 10 metri. Dawk il-bastimenti ma għandhomx għalfejn ikollhom awtorizzazzjonijiet tas-sajd mahruġin skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jivvalutaw l-isforz tas-sajd ta' dawk il-bastimenti skont il-gruppi tal-isforz li jiffurmaw parti minnhom, billi jużaw metodi adattati għat-teħid ta' kampjuni. Matul l-2013, il-Kummissjoni għandha tfittex parir xjentifiku sabiex tevalwa l-użu tal-isforz ta' dawk il-bastimenti, bil-ħsieb li fil-futur dawn jiġu inklużi fir-reġim tal-isforz.

2. Irkaptu rregolat u żoni ġeografiki

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, għandhom japplikaw ir-raggruppamenti tal-irkapti msemmija fil-punt 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 ("*irkaptu rregolat*") u r-raggruppamenti taż-żoni ġeografiki msemmija fil-punti 2(a), 2(c) u 2(d) ta' dak l-Anness.

3. Awtorizzazzjonijiet

Jekk Stat Membru jqis li jkun xieraq, sabiex tiġi rrinforzata l-implimentazzjoni sostenibbli ta' dan ir-reġim tal-isforz, huwa ma għandux johroġ awtorizzazzjoni għas-sajd b'irkaptu rregolat fi kwalunkwe waħda miż-żoni ġeografiki li għalihom japplika dan l-Anness minn kwalunkwe wiehed mill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu li ma għandux rekord tat-tali attività tas-sajd, sakemm ma jiżgurax li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma tithallix tistad f'dik iż-żona.

4. Sforz massimu tas-sajd li jista' jiġi permess

- 4.1. L-isforz massimu tas-sajd li jista' jiġi permess, li huwa msemmi fl-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008, għall-perjodu ta' ġestjoni tal-2013, jiġifieri mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Janjar 2014, għal kull wiehed mill-gruppi tal-isforz ta' kull Stat Membru, huwa stipulat fl-Appendiċi 1 ta' dan l-Anness.
- 4.2. Il-livelli massimi tal-isforz annwali tas-sajd stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 1954/2003 ⁽¹⁾ ma għandhomx jaffettwaw l-isforz massimu tas-sajd li jista' jiġi permess stabbilit f'dan l-Anness.

5. Ġestjoni

- 5.1. L-Istati Membri għandhom jimmaniġġjaw l-isforz massimu li jista' jiġi permess skont il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 4 u fl-Artikoli 13 sa 17 tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 u fl-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.
- 5.2. Stat Membru jista' jistabbilixxi perijodi ta' ġestjoni biex jalloka l-isforz massimu kollu li jista' jiġi permess jew xi partijiet minnu lil bastimenti individwali jew lil gruppi ta' bastimenti. Fit-tali każ, l-ghadd ta' jiem jew sigħat li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perijodu ta' ġestjoni għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat skont kif jidhirlu hu. Matul kwalunkwe perijodu ta' ġestjoni bħal dan, l-Istat Membru kkonċernat jista' jirrialloka l-isforz bejn il-bastimenti individwali jew bejn il-gruppi ta' bastimenti.
- 5.3. Jekk Stat Membru jawtorizza l-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu jkunu preżenti f'żona għal għadd ta' sigħat partikulari, huwa għandu jkompli jkejje l-konsum ta' jiem skont il-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt 5.1. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istat Membru kkonċernat għandu juri liema miżuri ta' prekawzjoni jkun ha biex jevita li jkun hemm konsum eċċessiv tal-isforz fiż-żona minħabba l-fatt li bastiment ikun temm il-preżenza tiegħu fiż-żona qabel it-tmiem tal-perijodu ta' 24 siegħa.

6. Rapport dwar l-isforz tas-sajd

L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għandu japplika għall-bastimenti li jaqgħu fl-ambitu ta' dan l-Anness. Iż-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem, għall-finijiet tal-ġestjoni tal-merluzz, bhala kull wiehed mir-raggruppamenti taż-żoni ġeografiki msemmija fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 tal-4 ta' Novembru 2003 dwar il-ġestjoni tal-isforz għas-sajd li jirrigwarda ċerti żoni u riżorsi tas-sajd tal-Komunità (ĠU L 289, 7.11.2003, p. 1).

7. Komunikazzjoni tad-data rilevanti

L-Istati Membri għandhom jibagħtu d-data dwar l-isforz tas-sajd użat mill-bastimenti tas-sajd tagħhom lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 33 u l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. Din id-data għandha tintbagħat permezz tas-Sistema tal-Iskambju tad-Data dwar is-Sajd jew ta' kwalunkwe sistema futura għall-gbir tad-data implementata mill-Kummissjoni.

Appendiċi 1 tal-Anness IIA

L-isforz massimu tas-sajd li jista' jiġi permess f'jiem kilowatt

Żona ġeografika	Irkaptu rregolat	DK	DE	SE
(a) Il-Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	830 041	5 240	327 506
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Żona ġeografika	Irkaptu rregolat	BE	FR	IE	NL	UK
(c) Id-diviżjoni VIIa tal-ICES	TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
	TR2	10 166	744	475 649	0	1 088 238
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Żona ġeografika	Irkaptu rregolat	BE	DE	ES	FR	IE	UK
(D) Id-diviżjoni VIa tal-ICES u l-ilmijiet tal-UE tad-diviżjoni Vb tal-ICES	TR1	0	9 320	0	1 057 828	428 820	1 033 273
	TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	302 917	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	184 354	4 250	630 040

ANNEX IIB

SFORZ TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TAL-IRKUPRU TA' ĊERTI STOKKIJIET TAL-MARLOZZ TAN-NOFSINHAR U TAL-KSAMPU FID-DIVIŻJONIJIET VIIIc U IXa TAL-ICES, GHAJR GHALL-GOLF TA' CÁDIZ

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI**1. Kamp ta' applikazzjoni**

Dan l-Anness għandu japplika għall-bastimenti tal-UE b'tul totali ta' 10 metri jew aktar, li jkollhom abbord jew li jużaw xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili b'daqs tal-malja ta' 32 mm jew aktar u gheżula b'daqs tal-malja ta' 60 mm jew aktar jew konzijiet tal-qiegh skont ir-Regolament (KE) Nru 2166/2005, u li jkunu preżenti fid-diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, għajr fil-Golf ta' Cádiz.

2. Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan l-Anness:

(a) "raggruppament ta' rkaptu" tfisser ir-raggruppament magħmul miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li ġejjin:

(i) xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi jew irkaptu simili b'daqs tal-malja ta' 32 mm jew aktar; u

(ii) gheżula b'daqs tal-malja ta' 60 mm jew aktar u konzijiet tal-qiegh;

(b) "irkaptu rregolat" tfisser wahda miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li jagħmlu parti mir-raggruppament ta' rkaptu;

(c) "żona" tfisser id-diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, għajr għall-Golf ta' Cádiz;

(d) "perijodu ta' ġestjoni tal-2013" tfisser il-perijodu mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014.

(e) "kundizzjonijiet speċjali" tfisser il-kundizzjonijiet speċjali stipulati fil-punt 6.1.

3. Limitazzjoni fl-attività

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, kull Stat Membru għandu jiżgura li, meta jkollhom abbord kwalunkwe rkaptu rregolat, il-bastimenti tal-UE li jtajru l-bandiera tiegħu m'għandhomx ikunu preżenti fiż-żona għal aktar mill-għadd ta' jiem speċifikat fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness.

KAPITOLU II

AWTORIZZAZZJONIJIET**4. Bastimenti awtorizzati**

4.1. Stat Membru ma għandux jawtorizza s-sajd b'irkaptu rregolat fiż-żona minn kwalunkwe wiehed mill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu li ma jkollux rekord tat-tali attività tas-sajd għas-snin mill-2002 sal-2012 f'dik iż-żona, għajr ir-rekord tal-attività tas-sajd b'riżultat tat-trasferiment tal-jiem bejn il-bastimenti tas-sajd, sakemm ma jiżgurax li kapacità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma tithallix tistad fiż-żona.

4.2. Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu ebda kwota fiż-żona ma għandux ikun awtorizzat jistad fiż-żona b'irkaptu rregolat, sakemm dak il-bastiment ma jinghatax kwota wara trasferiment kif permess skont l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 u ma jiġix allokat jiem fuq il-baħar skont il-punt 11 jew il-punt 12 ta' dan l-Anness.

KAPITOLU III

GHADD TA' JIEM TA' PREŻENZA FIŻ-ŻONA ALLOKATA LILL-BASTIMENTI TAL-UE**5. Għadd massimu ta' jiem**

5.1. Matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li Stat Membru jista' jawtorizza bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fihom fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat qed jinghata fit-Tabella I.

5.2. Jekk bastiment ikun kapaċi juri li l-qabdiet tiegħu tal-marlozz ikunu jirrapprezentaw inqas minn 4 % tal-piż ħaj kollu tal-hut li jkun inqabad matul vjaġġ partikulari, l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment għandu jithalla ma jghoddx il-jiem fuq il-baħar assoċjati ma' dak il-vjaġġ tas-sajd mal-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar applikabbli kif stipulat fit-Tabella I.

6. Kundizzjonijiet speċjali għall-allokazzjoni tal-jiem

- 6.1. Bil-għan li jiġi stabbilit l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li bastiment tas-sajd tal-UE jista' jkun awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex fihom ikun preżenti fiż-żona, għandhom japplikaw il-kundizzjonijiet speċjali li ġejjin skont it-Tabella I:
- (a) l-ammont totali ta' marlozz li jkun inħatt l-art mill-bastiment ikkonċernat fl-2010 jew fl-2011 għandu jirrappreżenta inqas minn 5 tunnelli skont il-hatt l-art f'piz ħaj; kif ukoll
- (b) l-ammont totali ta' ksampu li jkun inħatt l-art mill-bastiment ikkonċernat fl-2010 jew fl-2011 għandu jirrappreżenta inqas minn 2.5 tunnelli skont il-hatt l-art f'piz ħaj.
- 6.2. Jekk bastiment ikun ibbenefika minn għadd bla limitu ta' jiem minhabba l-konformità tiegħu mal-kundizzjonijiet speċjali, il-hatt l-art tal-bastiment fil-perjodu ta' ġestjoni tal-2013 ma għandux jaqbez il-5 tunnelli tal-hatt l-art totali, f'piz ħaj, tal-marlozz u t-2.5 tunnelli tal-hatt l-art totali, f'piz ħaj, tal-ksampu.
- 6.3. Meta bastiment ma jissodisfax xi waħda minn dawn iż-żewġ kundizzjonijiet speċjali, dak il-bastiment għandu jitlef id-dritt għall-allokazzjoni ta' jiem marbuta ma' dik il-kundizzjoni speċjali partikulari b'effett immedjat.
- 6.4. L-applikazzjoni tal-kundizzjoni speċjali msemmija fil-punt 6.1 tista' tiġi ttrasferita minn bastiment għall-iehor jew minn bastiment wiehed għal diversi bastimenti oħrajn li jissostitwixxu 'l dak il-bastiment fil-flotta, dejjem jekk dak il-bastiment li jkun qed jissostitwixxih juża l-istess irkaptu u ma jkollux, għal kwalunkwe sena tal-operazzjoni tiegħu, rekord ta' hatt l-art ta' marlozz u ksampu li jkun oghla mill-kwantitajiet speċifikati fil-punt 6.1.

Tabella I

L-għadd massimu ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona, skont l-irkaptu tas-sajd fis-sena

Kundizzjoni speċjali	Irkaptu rregolat	Għadd massimu ta' jiem	
	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegh, tartaruni Daniżi u xbieki simili b'daqs tal-malja ta' ≥ 32 mm, għeżula b'daqs tal-malja ta' ≥ 60 mm u konzijiet tal-qiegh	ES	141
		FR	134
		PT	140
6.1.(a) u 6.1.(b)	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegh, tartaruni Daniżi u xbieki simili b'daqs tal-malja ta' ≥ 32 mm, għeżula b'daqs tal-malja ta' ≥ 60 mm u konzijiet tal-qiegh	Bla limitu	

7. Sistema tal-jiem kilowatt

- 7.1. Stat Membru jista' jimmaniġġja l-allokazzjonijiet tal-isforzi tas-sajd tiegħu skont sistema tal-jiem kilowatt. Permezz ta' dik is-sistema, huwa jista' jawtorizza kwalunkwe bastiment ikkonċernat minn kwalunkwe rkaptu rregolat u kwalunkwe kundizzjoni speċjali kif imniżżel fit-Tabella I, biex ikun preżenti fiż-żona għal għadd massimu ta' jiem li jkun differenti minn dak imniżżel f'dik it-Tabella, sakemm jiġi rrispettat l-ammont totali ta' jiem kilowatt li jikkorrispondi għall-irkaptu rregolat u għall-kundizzjonijiet speċjali.
- 7.2. Dan l-ammont totali ta' jiem kilowatt għandu jkun is-somma tal-isforzi tas-sajd individwali kollha allokati lill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' dak l-Istat Membru u li jikkwalifikaw għall-irkaptu rregolat u, fejn ikun applikabbli, għall-kundizzjonijiet speċjali. Sforzi tas-sajd individwali bħal dawn għandhom jiġu kkalkulati f'jiem kilowatt billi l-qawwa tal-magna ta' kull bastiment tiġi mmultiplikata bl-għadd ta' jiem fuq il-baħar li l-bastiment kien jibbenefika minnu skont it-Tabella I li kieku l-punt 7.1. ma ġiex applikat. F'każ li l-għadd ta' jiem, skont it-Tabella I, huwa bla limitu, l-għadd rilevanti ta' jiem li l-bastiment kien jibbenefika minnhom għandu jitqies li huwa ta' 360.
- 7.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mis-sistema msemmija fil-punt 7.1 għandu jressaq talba lill-Kummissjoni b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom, għall-irkaptu rregolat u l-kundizzjonijiet speċjali stabbiliti fit-Tabella I, id-dettalji tal-kalkoli bbażati fuq:
- (a) il-lista tal-bastimenti li huma awtorizzati jistadu, billi jkun indikat in-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

- (b) ir-rekords tal-2010 u l-2011 għal bastimenti bħal dawn, li jirriflettu l-kompożizzjoni tal-qabdiet iddefinita fil-kundizzjonijiet speċjali msemmija fil-punt 6.1.(a) jew (b), jekk dawn il-bastimenti jkunu jikkwalifikaw għal dawn il-kundizzjonijiet speċjali;
- (c) l-għadd ta'jiem fuq il-baħar li matulhom kull bastiment kien se jiġi awtorizzat jistad inizzjalment skont it-Tabella I u l-għadd ta'jiem fuq il-baħar li kull bastiment se jibbenefika minnhom bl-applikazzjoni tal-punt 7.1.
- 7.4. Abbażi ta' dik it-talba, il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt 7 ġewx isso-disfati u, fejn ikun applikabbli, tista' tawtorizza lil dak l-Istat Membru biex jibbenefika mis-sistema msemmija fil-punt 7.1.
- 8. Allokazzjoni ta'jiem addizzjonali għall-waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd**
- 8.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lill-Istati Membri għadd ta'jiem addizzjonali fuq il-baħar li fihom bastiment jista' jiġi awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat abbażi tal-waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li jkunu sehew bejn l-1 ta' Frar 2012 u l-31 ta' Jannar 2013 jew skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006 ⁽¹⁾ jew skont ir-Regolament (KE) Nru 744/2008 ⁽²⁾. Il-waqfien permanenti li jirriżultaw minn kwalunkwe ċirkostanza oħra jistgħu jitqiesu mill-Kummissjoni fuq il-baħar ta' każ b'każ, wara talba bil-miktub u mmotivata kif xieraq mill-Istat Membru kkonċernat. It-tali talba bil-miktub għandha tidentifika l-bastimenti kkonċernati u tikkonferma, għal kull wieħed minnhom, li huma mhux se jwettqu qatt iktar attivitajiet tas-sajd.
- 8.2. L-isforz magħmul fl-2003 mill-bastimenti rtirati li jużaw l-irkaptu rregolat, imkejjejl f'jiem kilowatt, għandu jiġi diviż bl-isforz magħmul mill-bastimenti kollha li užaw dak l-irkaptu matul l-2003. L-għadd addizzjonali ta'jiem fuq il-baħar għandu mbagħad jiġi kkalkulat billi l-proporzjon miksib b'dan il-mod jiġi mmultiplikat bl-għadd ta'jiem li kienu se jiġu allokati skont it-Tabella I. Kwalunkwe parti minn jum li tirriżulta minn dak il-kalkolu għandha titqarreb għall-eqreb jum shih.
- 8.3. Il-punti 8.1. u 8.2. ma għandhomx japplikaw f'każ li bastiment ikun ġie ssostitwit skont il-punt 3 jew il-punt 6.4., jew meta l-irtirar ikun diġà ntuża fis-snin preċedenti biex jinkisbu jiem addizzjonali fuq il-baħar.
- 8.4. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 8.1 għandu jressaq talba lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Gunju 2013, b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom, għar-raggruppament tal-irkaptu u għall-kundizzjonijiet speċjali stabbiliti fit-Tabella I, id-dettalji tal-kalkoli bbażati fuq:
- (a) il-listi tal-bastimenti rtirati bin-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;
- (b) l-attività tas-sajd eżerċitata minn bastimenti bħal dawn fl-2003, ikkalkulata bħala jiem fuq il-baħar skont ir-raggruppament tal-irkaptu tas-sajd u, jekk ikun meħtieġ, skont il-kundizzjonijiet speċjali.
- 8.5. Abbażi ta' talba bħal din minn Stat Membru, il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti implimentattivi, talloka lil dak l-Istat Membru għadd ta'jiem addizzjonali għal dak imsemmi fil-punt 5.1. għal dak l-Istat Membru. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).
- 8.6. Matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, Stat Membru jista' jirrialloka dawk il-jiem addizzjonali fuq il-baħar lill-bastimenti kollha li jkun għad baqa' fil-flotta u li jikkwalifikaw għall-irkaptu rregolat jew lil parti minnhom. Il-jiem addizzjonali li jkunu ġejjin minn bastiment irtirat li kien ibbenefika minn kundizzjoni speċjali msemmija fil-punt 6.1.(a) jew (b) ma għandhomx jiġu allokati lil bastiment li jkun għadu attiv iżda li ma jibbenefikax minn kundizzjoni speċjali.
- 8.7. Meta l-Kummissjoni talloka jiem addizzjonali fuq il-baħar minhabba waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, l-għadd massimu ta'jiem għal kull Stat Membru u għal kull irkaptu mogħti fit-Tabella I għandu jiġu aġġustati skont dan għall-perijodu ta' ġestjoni tal-2014.
- 9. Allokazzjoni ta'jiem addizzjonali biex titjeb il-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi**
- 9.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lil Stat Membru tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord xi rkaptu rregolat abbażi ta' programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi bi shab

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 744/2008 tal-24 ta' Lulju 2008 li jstabilixxi azzjoni temporanja speċifika maħsuba biex jithegġeg ir-ristrutturar tal-flotot tas-sajd tal-Komunità Ewropea milqutin mill-kriżi ekonomika (ĠU L 202, 31.7.2008, p. 1).

bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd. Programm bhal dan ghandu jiffoka b'mod partikolari fuq il-livelli ta' rimi ta' hut u fuq l-ghamla tal-qabda u ghandu jmur lil hinn mir-rekwiżiti dwar il-ġbir tad-data kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 199/2008 ⁽¹⁾ u fir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu għall-programmi nazzjonali.

- 9.2. L-osservaturi xjentifiċi għandhom ikunu indipendenti minn sid il-bastiment, mill-kaptan tiegħu u minn kwalunkwe membru tal-ewkipaġġ.
- 9.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokkazzjonijiet imsemmija fil-punt 9.1. għandu jibgħat deskrizzjoni tal-programm imtejjeb tiegħu għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni tagħha.
- 9.4. Abbażi ta' dik id-deskrizzjoni, u wara li tikkonsulta lill-STEFC, il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti implimentattivi, talloka lill-Istat Membru kkonċernat għadd ta' jiem addizzjonali għal dak imsemmi fil-punt 5.1. għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu kkonċernati mill-programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).
- 9.5. Jekk programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi pprezentat minn Stat Membru jkun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imghoddi u l-Istat Membru kkonċernat ikun jixtieq ikompli japplikah mingħajr tibdil, huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni bit-tkomplija ta' dak il-programm erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

KAPITOLU IV

ĠESTJONI

10. **Obbligu ġenerali**

L-Istati Membri għandhom jimmaniġġjaw l-isforz massimu li jista' jiġi permess skont il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 2166/2005 u l-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

11. **Perijodi ta' ġestjoni**

- 11.1. Stat Membru jista' jaqşam il-jiem preżenti fiż-żona stipulati fit-Tabella I f'perijodi ta' ġestjoni ta' xahar kalendarju jew aktar.
- 11.2. L-ghadd ta' jiem jew sigħat li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perijodu ta' ġestjoni għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat.
- 11.3. Fejn Stat Membru jawtorizza l-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu biex ikunu preżenti fiż-żona għal perijodi mogħtija f'sigħat, l-Istat Membru għandu jkompli jkejjel il-konsum ta' jiem kif speċifikat fil-punt 10. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istat Membru għandu juri liema miżuri ta' prekawzjoni jkun ha biex jevita li jkun hemm konsum eċċessiv tal-jiem fiż-żona minhabba l-fatt li bastiment ikun temm il-preżenza tiegħu fiż-żona qabel it-tmiem tal-perijodu ta' 24 siegħa.

KAPITOLU V

SKAMBJI TAL-ALLOKAZZJONIJIET TAL-ISFORZ TAS-SAJD

12. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' stat membru wiehed**

- 12.1. Stat Membru jista' jippermetti lil kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu li jittrasferixxi l-jiem preżenti fiż-żona li jkunu nġhatawlu lil bastiment ieħor li jtajjar l-istess bandiera fiż-żona, sakemm l-ammont li jirriżulta meta l-jiem li bastiment jirċievi jiġu mmultiplikati bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts (jiem kilowatt) ikun daqs l-ammont li jirriżulta mill-multiplikazzjoni tal-jiem ittrasferiti mill-bastiment donatur mal-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts, jew ikun inqas minnu. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'kilowatts għandha tkun dik irreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE.
- 12.2. L-ammont li jirriżulta meta l-ghadd totali ta' jiem preżenti fiż-żona ttrasferiti skont il-punt 12.1., jiġi mmultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur, f'kilowatts, ma għandux ikun oghla mill-medja annwali ta' jiem tal-bastiment donatur fiż-żona skont ir-rekords tiegħu, kif ivverifikati mill-ġurnal ta' abbord tas-sajd għall-2010 u l-2011, immultiplikata bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts.
- 12.3. It-trasferiment ta' jiem kif deskritt fil-punt 12.1. għandu jithalla jsir biss bejn bastimenti li jahdmu bi kwalunkwe rkaptu rregolat u matul l-istess perijodu ta' ġestjoni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 199/2008 tal-25 ta' Frar 2008 dwar l-istabbiliment ta' qafas Komunitarju għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' data fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-Politika Komuni dwar is-Sajd (GU L 60, 5.3.2008, p. 1).

12.4. It-trasferiment tal-jiem hu permess biss għall-bastimenti li jibbenefikaw minn allokkazzjoni ta' jiem tas-sajd minghajr kundizzjonijiet speċjali.

12.5. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu t-tagħrif dwar it-trasferimenti li jkunu saru. Il-format tal-ispreadsheets għall-gbir u t-trasmissjoni tal-informazzjoni msemmija f'dan il-punt jista' jiġi stabbilit mill-Kummissjoni, permezz ta' atti implimentattivi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-procedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).

13. Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' stati membri differenti

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment ta' jiem ta' preżenza fiż-żona għall-istess perijodu ta' ġestjoni u għall-istess żona bejn il-bastimenti tas-sajd kollha li jtajru l-bnadar tagħhom sakemm il-punti 4.1., 4.2. u 12 japplikaw *mutatis mutandis*. F'każ li l-Istati Membri jiddeċiedu li jawtorizzaw trasferiment bhal dan, qabel ma jsir dan it-trasferiment, huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni d-dettalji tat-trasferiment, inklużi l-għadd ta' jiem li għandu jiġi ttrasferit, l-isforz tas-sajd u, fejn ikun applikabbli, il-kwoti tas-sajd marbutin magħhom.

KAPITOLU VI

OBBLIGI TAR-RAPPURTAR

14. Rapport dwar l-isforz tas-sajd

L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għandu japplika għall-bastimenti li jaqgħu fl-ambitu ta' dan l-Anness. Iż-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem bhala ż-żona speċifikata fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

15. Ġbir tad-data rilevanti

Abbażi tal-informazzjoni użata għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness, kull tliet xhur l-Istati Membri għandhom jiġbru l-informazzjoni dwar l-isforz tas-sajd totali magħmul fiż-żona għall-irkaptu rmunkat u għal dak statiku, l-isforz magħmul minn bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żona u l-qawwa tal-magna ta' dawk il-bastimenti f'jiem kilowatt.

16. Komunikazzjoni tad-data rilevanti

Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom iqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni spreadsheet bid-data speċifikata fil-punt 15 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz tal-kaxxa postali elettronika adattat, li l-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Istati Membri. L-Istati Membri għandhom, fuq talba tal-Kummissjoni, jibagħtuha wkoll informazzjoni ddettaljata dwar l-isforz allokat u kkunsmat li tkopri l-perijodi kollha ta' ġestjoni tal-2012 u l-2013, jew partijiet minnhom, billi jużaw il-format tad-data speċifikat fit-Tabelli IV u V.

Tabella II

Format tar-rappurtar tal-informazzjoni dwar il-jiem kW skont is-sena

Stat Membru	Irkaptu	Sena	Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabella III

Format tad-data tal-informazzjoni dwar il-jiem kW skont is-sena

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/cifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		L-Istat Membru li fih huwa rreġistrat il-bastiment (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO)
(2) Irkaptu	2		Wiehed mit-tipi ta' rkaptu li ġejjin: TR = xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili ≥ 32 mm GN = gheżula ≥ 60 mm LL = konzijiet tal-qieġh
(3) Sena	4		Jew l-2006 jew l-2007 jew l-2008 jew l-2009 jew l-2010 jew l-2011 jew l-2012 jew l-2013
(4) Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv	7	L	L-ammont kumulattiv tal-isforz tas-sajd użat mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru tas-sena mogħti f'jiem kilowatt

⁽¹⁾ Informazzjoni rilevanti għat-trasmissjoni ta' data b'informattar b'tul fiss.

Tabella IV

Format tar-rappurtar għall-informazzjoni relatata mal-bastimenti

Stat Membru	CFR	Marki esterni	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	Irkaptu nnotifikat				Kundizzjoni speċjali li tapplika għall-irkaptu(i) nnotifikat(i)				Jiem eliġibbli għall-użu tal-irkaptu(i) nnotifikat(i)				Jiem imqatta' bl-irkaptu(i) nnotifikat(i)				Trasferiment ta' jiem
				No 1	No 2	No 3	...	No 1	No 2	No 3	...	No 1	No 2	No 3	...	No 1	No 2	No 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Tabella V

Format tad-data għall-informazzjoni relatata mal-bastimenti

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/cifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		L-Istat Membru li fih huwa rreġistrat il-bastiment (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO)
(2) CFR	12		In-numru tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd L-Istat Membru (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO) segwit minn serje ta' karattri ta' identifikazzjoni (9 karattri). Meta serje ta' karattri jkollha inqas minn 9 karattri, għandhom jiddahhlu żerijiet addizzjonali fin-naha tax-xellug.
(3) Marki esterni	14	L	Skont ir-Regolament (KEE) Nru 1381/87 ⁽²⁾
(4) Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	2	L	It-tul tal-perijodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur
(5) Irkaptu nnotifikat	2	L	Wiehed mit-tipi ta' rkaptu li ġejjin: TR = xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili ≥ 32 mm GN = ghezula ≥ 60 mm LL = konzjiet tal-qiegh
(6) Kundizzjoni speċjali li tapplika għall-irkaptu nnotifikat	2	L	Indikazzjoni dwar liema kundizzjoni speċjali minn dawk imsemmija fil-punt 6.1.(a) jew (b) tal-Anness IIB tapplika, jekk ikun hemm
(7) Jiem eliġibbli għall-użu tal-irkaptu(i) nnotifikat(i)	3	L	L-għadd ta' jiem li għalihom il-bastiment huwa eliġibbli skont l-Anness IIB għall-irkaptu magħżul u għat-tul tal-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat
(8) Jiem imqatta' bl-irkaptu nnotifikat	3	L	L-għadd ta' jiem li l-bastiment qatta' fil-fatt preżenti fiz-żona, juża rkaptu li jikkorrispondi għall-irkaptu nnotifikat, tul il-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat
(9) Trasferiment ta' jiem	4	L	Għall-jiem ittrasferiti indika "- l-għadd ta' jiem ittrasferiti" u għall-jiem irċevuti indika "+ l-għadd ta' jiem ittrasferiti"

⁽¹⁾ Informazzjoni rilevanti għat-trasmissjoni ta' data b'ifformattjar b'tul fiss.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1381/87 tal-20 ta' Mejju 1987 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-immarkar u dokumentazzjoni ta' bastimenti tas-sajd (ĠU L 132, 21.5.1987, p. 9).

ANNEX IIC

SFORZ TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TAL-ĠESTJONI TAL-ISTOKKIJIET TAL-LINGWATA
TAL-KANAL TAL-PUNENT FID-DIVIŻJONI VIIe TAL-ICES

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

1. **Kamp ta' applikazzjoni**

1.1. Dan l-Anness għandu japplika għall-bastimenti tal-UE b'tul totali ta' 10 metri jew aktar, li jkollhom abbord jew li jużaw xbieki tat-tkarkir bit-travu b'daqs tal-malja ta' 80 mm jew aktar u xbieki statiči inklużi ghezula, pariti u ghezula tat-thabbil b'daqs tal-malja ta' 220 mm jew inqas skont ir-Regolament (KE) Nru 509/2007, u li jkunu preżenti fid-diviżjoni VIIe tal-ICES. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, referenza għall-perijodu ta' ġestjoni tal-2013 tfisser il-perijodu mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014.

1.2. Bastimenti li jistadu bi xbieki statiči b'daqs tal-malja ta' 120 mm jew aktar u li jkollhom rekords li juru qabdiet ta' inqas minn 300 kg ta' lingwata, f'piz ħaj, fis-sena matul it-tliet snin preċedenti, skont ir-reġistri tas-sajd tagħhom, għandhom ikun eżentati mill-applikazzjoni ta' dan l-Anness soġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) tali bastimenti jaqdbu inqas minn 300 kg ta' lingwata, f'piz ħaj, matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013;

(b) tali bastimenti ma jitttrasbordaw ebda hut lejn bastiment ieħor meta jkunu fuq il-baħar;

(c) sal-31 ta' Lulju 2013 u l-31 ta' Jannar 2014, kull Stat Membru kkonċernat jagħmel rapport lill-Kummissjoni dwar ir-rekords tal-qbid tal-lingwata minn dawn il-bastimenti fit-tliet snin preċedenti kif ukoll dwar il-qbid tal-lingwata fl-2013.

Fejn kwalunkwe waħda minn dawn il-kundizzjonijiet ma tintlaħaqx, il-bastimenti kkonċernati m'għandhomx ikomplu jiġu eżentati mill-applikazzjoni ta' dan l-Anness, b'effett immedjat.

2. **Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "raggruppament ta' rkaptu" tfisser ir-raggruppament magħmul miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li ġejjin:

(i) xbieki tat-tkarkir bit-travu b'daqs tal-malja ta' 80 mm jew aktar;

(ii) xbieki statiči inklużi ghezula, pariti u ghezula tat-thabbil b'daqs tal-malja ta' 220 mm jew inqas.

(b) "irkaptu rregolat" tfisser waħda miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li jagħmlu parti mir-raggruppament ta' rkaptu;

(c) "żona" tfisser id-diviżjoni VIIe tal-ICES;

(d) "perijodu ta' ġestjoni tal-2013" tfisser il-perijodu mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014.

3. **Limitazzjoni fl-attività**

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, kull Stat Membru għandu jiżgura li, meta jkollhom abbord kwalunkwe rkaptu rregolat, il-bastimenti tal-UE li jtajru l-bandiera tiegħu u li huma rreġistrati fl-Unjoni m'għandhomx ikunu preżenti fiż-żona għal aktar mill-ghadd ta' jiem stipulat fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness.

KAPITOLU II

AWTORIZZAZZJONIJIET

4. **Bastimenti awtorizzati**

4.1 Stat Membru m'għandux jawtorizza s-sajd b'irkaptu rregolat fiż-żona minn kwalunkwe bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu li ma jkollux rekord tat-tali attività tas-sajd għas-snin mill-2002 sal-2012 f'dik iż-żona, sakemm ma jiżgurax li kapacià ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma tithallix tistad f'dik iż-żona.

4.2 Madankollu, bastiment b'rekord ta' użu ta' rkaptu rregolat jista' jiġi awtorizzat juża rkaptu tas-sajd differenti, sakemm l-ghadd ta' jiem allokati għal dan l-aħħar tip ta' rkaptu jkun ikbar jew daqs l-ghadd ta' jiem allokati għall-irkaptu rregolat.

- 4.3 Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu ebda kwota fiż-żona ma ghandux ikun awtorizzat jistad fiż-żona b'irkaptu rregolat, sakemm dak il-bastiment ma jinghatax kwota wara trasferiment kif permess skont l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 u ma jiġix allokat jiem fuq il-baħar skont il-punt 10 jew il-punt 11 ta' dan l-Anness.

KAPITOLU III

GHADD TA' JIEM TA' PREŻENZA FIŻ-ŻONA ALLOKATA LILL-BASTIMENTI TAL-UE**5. Ghadd massimu ta' jiem**

Matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, l-ghadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li Stat Membru jista' jawtorizza bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fihom fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat qed jinghata fit-Tabella I.

Tabella I

Ghadd massimu ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona, skont il-kategorija tal-irkaptu rregolat, fis-sena

Irkaptu rregolat	Ghadd massimu ta' jiem
Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'daq tal-malja ta' ≥ 80 mm	164
Xbieki statiči b'daq tal-malja ta' ≤ 220 mm	164

6. Sistema tal-jiem kilowatt

- 6.1. Matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, Stat Membru jista' jimmanigġja l-allokkazzjonijiet tal-isforzi tas-sajd tiegħu skont sistema tal-jiem kilowatt. Permezz ta' dik is-sistema, huwa jista' jawtorizza kwalunkwe bastiment ikkonċernat minn kwalunkwe rkaptu rregolat kif stipulat fit-Tabella I biex ikun preżenti fiż-żona għal ghadd massimu ta' jiem li jkun differenti minn dak stipulat f'dik it-Tabella, sakemm jiġi rrispettat l-ammont totali ta' jiem kilowatt li jikkorrispondi għall-irkaptu rregolat.
- 6.2. Dan l-ammont totali ta' jiem kilowatt għandu jkun is-somma tal-isforzi tas-sajd individwali kollha allokati lill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' dak l-Istat Membru u li jikkwalifikaw għall-irkaptu rregolat. Sforzi tas-sajd individwali bħal dawn għandhom jiġu kkalkulati f'jiem kilowatt billi l-qawwa tal-magna ta' kull bastiment tiġi mmultiplikata bl-ghadd ta' jiem fuq il-baħar li l-bastiment kien jibbenefika minnu skont it-Tabella I li kieku l-punt 6.1. ma ġiex applikat.
- 6.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mis-sistema msemmija fil-punt 6.1. għandu jressaq talba lill-Kummissjoni b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom, għall-irkaptu rregolat kif stabbilit fit-Tabella I, id-dettalji tal-kalkoli bbażati fuq:
- (a) il-lista tal-bastimenti li huma awtorizzati jistadu, billi jkun indikat in-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;
- (b) l-ghadd ta' jiem fuq il-baħar li matulhom kull bastiment kien se jiġi awtorizzat jistad inizjalment skont it-Tabella I u l-ghadd ta' jiem fuq il-baħar li kull bastiment se jibbenefika minnhom bl-applikazzjoni tal-punt 6.1.
- 6.4. Abbażi ta' dik it-talba, il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt 6 ġewx issodisfati u, fejn ikun applikabbli, tista' tawtorizza lil dak l-Istat Membru biex jibbenefika mis-sistema msemmija fil-punt 6.1.
- 7. Allokkazzjoni ta' jiem addizzjonali għall-waqfien permanenti tal-attivajiet tas-sajd**
- 7.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lill-Istati Membri ghadd ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar li fihom bastiment jista' jiġi awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat abbażi tal-waqfiet permanenti mill-attivajiet tas-sajd li jkunu seħħew mill-1 ta' Jannar 2004 'l quddiem jew skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006 jew skont ir-Regolament (KE) Nru 744/2008. Il-waqfiet permanenti li jirrizultaw minn kwalunkwe ċirkostanza ohra jistgħu jitqiesu mill-Kummissjoni fuq il-baħar ta' każ b'każ, wara talba bil-miktub u mmotivata kif xieraq mill-Istat Membru kkonċernat. It-tali talba bil-miktub għandha tidentifika l-bastimenti kkonċernati u tikkonferma, għal kull wiehed minnhom, li huma mhu se jwettqu qatt iktar attivajiet tas-sajd.

- 7.2. L-isforz magħmul fl-2003 mill-bastimenti rtirati li jużaw raggruppament partikulari tal-irkaptu, imkejjejl f'jiem kilowatt, għandu jiġi diviż bl-isforz magħmul matul l-2003 mill-bastimenti kollha li jużaw dak ir-raggruppament tal-irkaptu. L-għadd addizzjonali ta' jiem fuq il-baħar għandu mbagħad jiġi kkalkulat billi l-proporzjon miksub b'dan il-mod jiġi mmultiplikat bl-għadd ta' jiem li kienu se jiġu allokati skont it-Tabella I. Kwalunkwe parti minn jum li tirriżulta minn dak il-kalkolu għandha titqarreb għall-eqreb jum shih.
- 7.3. Il-punti 7.1. u 7.2. ma għandhomx japplikaw f'każ li bastiment ikun ġie ssostitwit skont il-punt 4.2., jew meta l-irtirar ikun diġà nuża fis-snin preċedenti biex jinkisbu jiem addizzjonali fuq il-baħar.
- 7.4. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 7.1. għandu jressaq talba lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Ġunju 2013, b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom, għar-raggruppament tal-irkaptu kif stipulat fit-Tabella I, id-dettalji tal-kalkolu bbażati fuq:
- (a) il-listi tal-bastimenti rtirati bin-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;
- (b) l-attività tas-sajd eżerċitata minn bastimenti bħal dawn fl-2003, ikkalkulata bħala jiem fuq il-baħar skont ir-raggruppament tal-irkaptu tas-sajd.
- 7.5. Abbażi ta' talba bħal din minn Stat Membru, il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti implimentattivi, talloka lil dak l-Istat Membru għadd ta' jiem addizzjonali għal dak imsemmi fil-punt 5 għal dak l-Istat Membru. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).
- 7.6. Matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, Stat Membru jista' jirrialloka dawk il-jiem addizzjonali fuq il-baħar lill-bastimenti kollha li jkun għad baqa' fil-flotta u li jikkwalifikaw għall-irkaptu rregolat jew lil parti minnhom.
- 7.7. Fil-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, Stat Membru ma jistax jirrialloka kwalunkwe għadd ta' jiem addizzjonali li jirriżulta mill-waqfien permanenti ta' attività li qabel kienet allokata mill-Kummissjoni, sakemm il-Kummissjoni ma tkunx hadet id-deċiżjoni li tivvaluta mill-ġdid dawk il-jiem addizzjonali abbażi tar-raggruppamenti tal-irkaptu attwali u tal-limiti attwali fuq il-jiem fuq il-baħar. Fuq talba tal-Istat Membru sabiex jiġi vvalutat mill-ġdid l-għadd ta' jiem, l-Istat Membru huwa awtorizzat jirrialloka, b'mod temporanju, 50 % tal-għadd ta' jiem addizzjonali, sakemm tittehed id-deċiżjoni tal-Kummissjoni.
- 8. Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali biex titjeb il-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi**
- 8.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lil Stat Membru tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord xi rkaptu rregolat bejn l-1 ta' Frar 2013 u l-31 ta' Jannar 2014 abbażi ta' programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi bi shab bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd. Programm bħal dan għandu jiffoka b'mod partikolari fuq il-livelli ta' rimi ta' hut u fuq l-għamla tal-qabda u għandu jmur lil hinn mir-rekwiżiti dwar il-ġbir tad-data kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 199/2008 u fir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu għall-programmi nazzjonali.
- 8.2. L-osservaturi xjentifiċi għandhom ikunu indipendenti minn sid il-bastiment tas-sajd, mill-kaptan tiegħu u minn kwalunkwe membru tal-ewkipaġġ.
- 8.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 8.1. għandu jibgħat deskrizzjoni tal-programm imtejjeb tiegħu għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni tagħha.
- 8.4. Abbażi ta' dik id-deskrizzjoni, u wara li tikkonsulta lill-STEFC, il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti implimentattivi, talloka lill-Istat Membru kkonċernat għadd ta' jiem addizzjonali għal dak imsemmi fil-punt 5 għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu kkonċernati mill-programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).
- 8.5. Jekk programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi pprezentat minn Stat Membru jkun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imġhoddi u l-Istat Membru kkonċernat ikun jixtieq ikompli japplikah mingħajr tibdil, huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni bit-tkomplija ta' dak il-programm erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

KAPITOLU IV

ĠESTJONI

9. Obbligu ġenerali

L-Istati Membri għandhom jimmaniġġjaw l-isforz massimu li jista' jiġi permess skont l-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

10. Perijodi ta' ġestjoni

- 10.1. Stat Membru jista' jaqşam il-jiem preżenti fiż-żona stipulati fit-Tabella I f'perijodi ta' xahar kalendarju jew aktar.
- 10.2. L-ghadd ta' jiem jew sigħat li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perijodu ta' ġestjoni għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat.
- 10.3. Fejn Stat Membru jawtorizza l-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu biex ikunu preżenti fiż-żona għal perijodi mogħtija f'sigħat, l-Istat Membru għandu jkompli kjejjel il-konsum ta' jiem kif speċifikat fil-punt 9. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istat Membru għandu juri liema miżuri ta' prekawżjoni jkun ha biex jevita li jkun hemm konsum eċċessiv tal-jiem fiż-żona minhabba l-fatt li bastiment ikun temm il-preżenza tiegħu fiż-żona qabel it-tmiem tal-perijodu ta' 24 siegħa.

KAPITOLU V

SKAMBJI TAL-ALLOKAZZJONIJIET TAL-ISFORZ TAS-SAJD**11. Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' stat membru wieħed**

- 11.1. Stat Membru jista' jippermetti lil kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu li jittrasferixxi l-jiem preżenti fiż-żona li jkunu nġhatawlu lil bastiment ieħor li jtajjar l-istess bandiera fiż-żona, sakemm l-ammont li jirriżulta meta l-jiem li bastiment jirċievi jiġu mmultiplikati bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts (jiem kilowatt) ikun daqs l-ammont li jirriżulta mill-multiplikazzjoni tal-jiem ittrasferiti mill-bastiment donatur mal-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts, jew ikun inqas minnu. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'kilowatts għandha tkun dik irreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE.
- 11.2. L-ammont li jirriżulta meta l-ghadd totali ta' jiem preżenti fiż-żona ttrasferiti skont il-punt 11.1. jiġi mmultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur, f'kilowatts, ma għandux ikun oġhla mill-medja annwali ta' jiem tal-bastiment donatur fiż-żona skont ir-rekords tiegħu, kif iwerifikati mill-ġurnal ta' abbord tas-sajd għall-2001, l-2002, l-2003, l-2004 u l-2005, immultiplikata bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts.
- 11.3. It-trasferiment ta' jiem kif deskritt fil-punt 11.1. għandu jithalla jsir biss bejn bastimenti li jaħdmu bi kwalunkwe rkaptu rregolat u matul l-istess perijodu ta' ġestjoni.
- 11.4. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdv t-tagħrif dwar it-trasferimenti li jkunu saru. Il-formati tal-ispreadsheets għall-ġbir u t-trasmissjoni tal-informazzjoni msemmija f'dan il-punt jistgħu jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni, permezz ta' atti implimentattivi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).

12. Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' stati membri differenti

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment ta' jiem ta' preżenza fiż-żona għall-istess perijodu ta' ġestjoni u għall-istess żona bejn il-bastimenti tas-sajd kollha li jtajru l-bnadar tagħhom sakemm il-punti 4.2., 4.4., 5, 6 u 10 japplikaw *mutatis mutandis*. F'każ li l-Istati Membri jiddeċiedu li jawtorizzaw trasferiment bħal dan, qabel ma jsir dan it-trasferiment, huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni d-dettalji tat-trasferiment, inklużi l-ghadd ta' jiem li għandu jiġi ttrasferit, l-isforz tas-sajd u, fejn ikun applikabbli, il-kwoti tas-sajd marbutin magħhom.

KAPITOLU VI

OBBLIGI TAR-RAPPURTAR**13. Rapport dwar l-isforz tas-sajd**

L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għandu japplika għall-bastimenti li jaqgħu fl-ambitu ta' dan l-Anness. Iż-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem bħala ż-żona speċifikata fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

14. Ġbir tad-data rilevanti

Abbażi tal-informazzjoni użata għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness, kull tliet xhur l-Istati Membri għandhom jiġbru l-informazzjoni dwar l-isforz tas-sajd totali magħmul fiż-żona għall-irkaptu rmunkat u għal dak statiku, l-isforz magħmul minn bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żona u l-qawwa tal-magna ta' dawk il-bastimenti f'jiem kilowatt.

15. **Komunikazzjoni tad-data rilevanti**

Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom iqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni spreadsheet bid-data speċifikata fil-punt 14 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz tal-kaxxa postali elettronika adattat, li l-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Istati Membri. L-Istati Membri għandhom, fuq talba tal-Kummissjoni, jibagħtuha wkoll informazzjoni ddettaljata dwar l-isforz allokat u kkunsmat li tkopri l-perijodi kollha ta' ġestjoni tal-2012 u l-2013, jew partijiet minnhom, billi jużaw il-format tad-data speċifikat fit-Tabelli IV u V.

Tabella II

Format tar-rappurtar tal-informazzjoni dwar il-jiem kW skont is-sena

Stat Membru	Irkaptu	Sena	Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabella III

Format tad-data tal-informazzjoni dwar il-jiem kW skont is-sena

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ cifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		L-Istat Membru li fih huwa rreġistrat il-bastiment (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO)
(2) Irkaptu	2		Wiehed mit-tipi ta' rkaptu li ġejjin: BT = xbieki tat-tkarkir bit-travu ≥ 80 mm GN = għeżula < 220 mm TN = pariti jew xbieki tat-thabbil < 220 mm
(3) Sena	4		Jew l-2006 jew l-2007 jew l-2008 jew l-2009 jew l-2010 jew l-2011 jew l-2012 jew l-2013
(4) Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv	7	L	L-ammont kumulattiv tal-isforz tas-sajd użat mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru tas-sena mogħti f'jiem kilowatt

⁽¹⁾ Informazzjoni rilevanti għat-trasmissjoni ta' data b'ifformattar b'tul fiss.

Tabella IV

Format tar-rappurtar għall-informazzjoni relatata mal-bastimenti

Stat Membru	CFR	Marki esterni	Length of management period	Irkaptu nnotifikat				Jiem eliġibbli għall-użu tal-irkaptu(i) nnotifikat(i)				Jiem imqatta' bl-irkaptu(i) nnotifikat(i)				Trasferiment ta' jiem
				Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabella V

Format tad-data għall-informazzjoni relatata mal-bastimenti

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ cifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		L-Istat Membru li fih huwa rreġistrat il-bastiment (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO)
(2) CFR	12		In-numru tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd L-Istat Membru (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO) segwit minn serje ta' karattri ta' identifikazzjoni (9 karattri). Meta serje ta' karattri jkollha inqas minn 9 karattri, għandhom jiddahhlu żerijiet addizzjonali fin-naha tax-xellug.
(3) Marki esterni	14	L	Skont ir-Regolament (KEE) Nru 1381/87

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ ċifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(4) Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	2	L	It-tul tal-perijodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur
(5) Irkaptu nnotifikat	2	L	Wiehed mit-tipi ta' rkaptu li ġejjin: BT = xbieki tat-tkarkir bit-travu ≥ 80 mm GN = gheżula < 220 mm TN = pariti jew xbieki tat-thabbil < 220 mm
(6) Kundizzjoni speċjali li tapplika għall-irkaptu nnotifikat	3	L	L-għadd ta' jiem li għalihom il-bastiment huwa eliġibbli skont l-Anness IIC għall-irkaptu magħżul u għat-tul tal-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat
(7) Jiem imqatta' bl-irkaptu nnotifikat	3	L	L-għadd ta' jiem li l-bastiment qatta' fil-fatt preżenti fiż-zona, juża rkaptu li jikkorrispondi għall-irkaptu nnotifikat, tul il-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat
(8) Trasferiment ta' jiem	4	L	Għall-jiem ittrasferiti indika "- l-għadd ta' jiem ittrasferiti" u għall-jiem irċevuti indika "+ l-għadd ta' jiem ittrasferiti"

(¹) Informazzjoni rilevanti għat-trasmissjoni ta' data b'ifformattjar b'tul fiss.